



14 X 4449 B

**HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV**

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.  
 Bezugspreis: Monatlich 1,75 DM zuzügl. 0,25 DM Trägerlohn.  
 Einzelnummer: 25 Pfg. - Druck und Verlag: Buchdruckerei  
 Kühn KG., Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 28. - Ruf 493.

**Allgemeiner Anzeiger**  
 Amtsverordnungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,14 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.  
 Preisnachlässe nach Anzeigenpreislise Nr. 4. - Anzeigen-  
 aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden  
 Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 53

Dienstag, den 4. Juli 1956

Jahrgang 13/56

## Agonie einer Konferenz

**Heinrich Hermes**  
 Die Genfer Dreimächte-Konferenz über die kontrollierte Einstellung der Atomwaffenveruche liegt in den letzten Zügen. Weil es keine Kontrolle geben wird — die Sowjets haben sich durch ihre Forderung nach einer „Troika-Spitze“ illusorisch gemacht — wird es kein Abkommen geben und die Konferenz nach mehr als zweieinhalbjähriger Dauer mit einem Fehlschlag enden. Zwar trifft man sich noch im Palais der Nationen, aber man hat sich nichts mehr zu sagen. Nicht einmal das erlösende Wort: „Machen wir Schluß.“

Beide Seiten scheuen sich, es auszusprechen. Weder der Westen noch der Osten will vor der Weltöffentlichkeit das Odium auf sich nehmen, die am 31. Oktober 1955 mit so viel Hoffnungen begonnenen und zeitweilig auch recht erfolgversprechenden Verhandlungen abgebrochen zu haben. So hält man denn künstlich am Leben, was eigentlich längst tot ist, man verlängert die Agonie, als ob ein Wunder noch in letzter Sekunde alles wenden könnte. Aber woher sollte dieses Wunder kommen?

Es hat den Anschein, als werde die Sterberunde dieser Konferenz nicht am Verhandlungstisch, sondern anderswo ausgestellt werden. Nicht durch Diplomaten, sondern durch Wissenschaftler, und nicht durch Unterschrift, sondern durch eine nukleare Detonation irgendwo unter der Erde der Vereinigten Staaten. Semjon Zarewkin wird dann in Genf auf den Tisch schlagen und die Westmächte der Torpedierung der Konferenz beschuldigen können. Und es wird viele auf der Welt geben, die ihm glauben und dabei vergessen, daß Moskau Observantion es war, die diese Lage herbeigeführt hat.

Präsident Kennedy ist einerseits entschlossen, seinen Unterhändler Arthur Dean weiter in Genf zu belassen, andererseits aber wird er angesichts der sterbenden Konferenz nicht mehr lange jenen Beratern widerstehen können, die immer dringender die Wiederaufnahme der Atomwaffenveruche fordern. Niemand verziert der drei Großmächte auf nukleare Tests von der Sowjetunion auch wirklich eingehalten wurde, da Versuche geringen Ausmaßes, unterirdisch vorgenommen, nicht von normalen Erdbeben zu unterscheiden sind. Der Westen läuft somit Gefahr, jenen Vorsprung in der Entwicklung kleinerer Atomspendekörper zu verlieren, den er bei Beginn der Genfer Verhandlungen mit Sicherheit aufzuweisen hatte.

Vom militärisch-politischen Standpunkt aus war das Versuchsmoratorium überhaupt nur durch die Hoffnung zu verantworten, daß die Genfer Verhandlungen ein „Einfrieren“ der Atomrüstung auf dem gegenwärtigen Stand bringen könnten. Da sich jene Hoffnung durch

die sowjetische Haltung zerschlagen hat, ist diese Grundlage weggefallen. Die inzwischen nachgewachsenen neuen Waffen, die das Abschreckungspotential des Westens erhöhen sollen — man braucht nur an die „Minute-man“ oder an die Raketenabwehr-Rakete „Nike-Zeus“ zu denken — müssen dringend erprobt werden, da ihre atomaren Gefechtsköpfe bisher nur auf Grund bisheriger Erfahrungen entwickelt wurden.

Des Kremis Verhandlungstaktik in Genf verstand es, eine solche scharfe Erprobung bis zum heutigen Tag zu verhindern. Chruschtschow hat auf diese Weise erreicht, wie

der Westen an sich für untragbar hält: einen unkontrollierten Versuchsstop, an den Amerika und Großbritannien hundertprozentig gebunden waren, während andererseits in der Sowjetunion nicht jenes Überwachungsinstrument einer öffentlichen Meinung besteht, das einen Versatz gegen das Moratorium sofort anprangern würde. Dieser Zustand, der Moskau einseitig begünstigt ist auf die Dauer nicht haltbar und es scheint, als werde er bald beendet werden. So bedauerlich die Wiederaufnahme nuklearer Tests an sich ist: Chruschtschow läßt dem Westen praktisch keine andere Wahl.

**Britische Warnung an Chruschtschow.** Der britische Premierminister Macmillan hat sich am Samstag nachdrücklich für die Freiheit West-Berlin ausgesprochen. Er bezeichnete die Lage als sehr ernst und fügte hinzu: „Wir haben die schmerzhaften Lektionen nicht vergessen, die uns in den dreißiger Jahren erteilt wurden, und wir sind nicht gewillt, Gewaltaktionen hinzunehmen.“

**ÖTV für härteren Kurs.** Auf dem Gewerkschaftstag der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr (ÖTV), der am Samstag in Berlin beendete wurde, erklärte der wiedergewählte Vorsitzende Klummuß, die ÖTV werde in den nächsten Jahren „entschiedener“ gegen Maßnahmen der Bundesregierung vorgehen, mit denen versucht werde, die Rechte der Arbeitnehmer einzuschränken.

**Kubanisches Tauschgeschäft gescheitert.** Die Aktion „Traktoren gegen Gefangene“ ist jetzt endgültig gescheitert. John Hooker, der Sprecher des Komitees, das die Traktoren auf Grund des Angebots des kubanischen Ministerpräsidenten Fidel Castro beschaffen wollte, sagte, das Komitee habe sich entschlossen, die Aktion einzustellen, nachdem Castro die Traktoren als „Schadenersatz“ für die Invasion bezeichnet habe. Es sei jedoch für das Komitee nicht tragbar, indirekt einzuräumen, daß Amerikaner für die Invasion verantwortlich gewesen seien.

## DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Heißes Erdöl

Wieder einmal, wie schon so oft in der Weltpolitik, geht es ums Öl. Ausgelöst durch die überraschende Erklärung der Regierung des Irak, daß das erdölrreiche Scheichikum Kuweit ein Teil des irakischen Territoriums sei, erschienen im Zeitraum weniger Stunden, vom Scheich von Kuweit, Abdullah, gerufen, britische und saudiarabische Truppenverbände, um die Grenze Kuweits nach dem Irak hin abzusichern. Bereits am Sonntagmorgen trat das Erachsen Kuweits, das nicht dem UN angehörit, der Sicherheitsrat zusammen, um die Lage zu beraten, die durch die Annexionsabsichten Iraks entstanden ist. Im Gegensatz zur Intervention in Ägypten hat die englische Regierung diesem die volle moralische Unterstützung der USA. Auch die sozialistische Opposition in eigenen Lande hat diese Aktion als zweckmäßig zur Erhaltung des Friedens im Nahen Osten anerkannt. Die ersten militärischen Einheiten zum Scheich von Kuweit kamen auf dem Luftweg ins Land. Inzwischen wurden auch bereits britische Marineeinheiten gelandet, und vor der Küste Kuweits liegen britische Flugzeugträger. Eine amerikanische Flotteneinheit von fünf Schiffen soll Anweisung erhalten haben, einen Flottenbesuch in Basra abzubrechen und mit Vollauffahrt in den Persischen Golf zu nehmen. Noch ist allerdings nicht ersichtlich, wie die Sache ausgehen wird. Während die mit größter Dringlichkeit am Sonntag einberufene Sicherheitsratsitzung nach kurzer Debatte ohne jede Beschlußfassung auf Mittwoch verschoben wurde, schwirrt es im Mittleren Osten nur so an Vermittlungsversuchen. Zur Beruhigung Nassers, der an dem Erdölreichtum des Zwergstaates Kuweit ebenso interessiert ist, wie der irakische Premierminister Kassem und König Saud von Saudiarabien, ist der Außenminister Kuweits nach Kairo geflogen. Aus Beirut kam der Generalsekretär der Arabischen Liga, Hassan, nach Bagdad, um dort seinen Einfluß geltend zu machen. Kassem seinerseits ist bemüht, angesichts der militärischen Massierung an seinen Grenzen, der er nur wenig entgegenzusetzen hat, über die Rundfunkstationen seines Landes zu beteuern, daß er seinen Anspruch auf das Scheichikum Kuweit nur mit friedlichen Mitteln geltend machen will.

daß die Sicherheit Europas am besten auf die Teilung Deutschlands gegründet werde. Er wisse, daß dieser Irrwahn nicht nur in Moskau, Warschau und Prag bestehe, sondern auch gelegentlich diesseits des Eisernen Vorhangs herumgestere. Diese Leute sollten nicht vergessen, daß die Teilung Deutschlands nicht nur ein Unglück für das deutsche Volk sei, sondern auch eine gefährliche Beunruhigung der Weltpolitik.

Geld für das zweite Kind

Familien mit zwei Kindern und mehr werden vorausgesetzt, daß ihr Monatseinkommen 600 DM nicht übersteigt — ab 1. April rückwirkend monatlich 25 DM Kindergeld erhalten. Dies beschloß der Bundestag mit überwältigender Mehrheit. Dieses Zweitkindergeld wird auf Antrag gewährt, der schriftlich beim zuständigen Arbeitsamt zu stellen ist. Ausgenommen davon sind Personen, die im öffentlich-rechtlichen Dienst stehen und bereits Kinderzuschläge erhalten und Empfänger von Versorgungsbezügen nach beamtenrechtlichen Vorschriften.

Dieses Gesetz wurde von den Oppositionsparteien nicht un widersprochen hingenommen. Sowohl die Tatsache, daß die Gewährung des Kindergeldes für Zweitkinder nicht allen Familien zugute kommt, wie auch das gleichzeitige Ausbleiben bei der Auszahlung des Kindergeldes wurden heftig kritisiert. Prof. Schellenberg, der Sozialexperte der SPD, bezeichnete diese Regelung den „Höhepunkt eines verwaltungstechnischen Unfuges und wurde dabei von Dr. Stammlinger (FDP) unterstützt, der die folgende Frage an die CDU-Fraktion richtete: „Wenn eine Familie ein Kind hat und jetzt kommen Zwillinge auf die Welt — welcher Zwilling muß zum Arbeitsamt und welcher muß zur Berufsgenossenschaft?“

## Aus der Geschichte der hessischen Luftfahrt

Zum 25. Geburtstag des Frankfurter Rhein-Main-Flughafens

Vor 1783: Frankfurts großer Sohn, Johann Wolfgang Goethe, experimentiert in seinem Weimarer Garten, um das Problem des Ballonfluges zu lösen.

1784: Die Stadt Frankfurt muß (ein Jahr nach den gelungenen Versuchen der Brüder Montgolfier) zum Schutz der strohgedeckten Dächer eine Verordnung gegen die „aeronautischen Versuche“ ihrer mit Heißluftballonen experimentierenden Bürger erlassen, die erste Polizeiverordnung der Welt in der Geschichte der Luftfahrt.

3. Oktober 1785: Der Franzose Jean Pierre Blanchard unternimmt von der Bornheimer Heide in Frankfurt aus den ersten Ballonflug in Deutschland und landet nach über einer halben Stunde in Weilburg/Lahn.

Nach 1890: Die Frankfurter feiern die „Aerostause“ Käthe Pauls, die durch Ballonaufstiege, Fallschirmsprünge und ihre Ballon-Tour „Versuche“ ihrer mit Heißluftballonen experimentierenden Bürger erlassen, die erste Polizeiverordnung der Welt in der Geschichte der Luftfahrt.

1909: Erste internationale Luftfahrtausstellung in Frankfurt.

März 1912: Von Tausenden umjubelt zieht auf dem ersten Frankfurter Flugplatz am Restock der Zeppelin-Kreuzer „Victoria Luise“ in eine damals völlig neue, beidseitig zu öffnende Luftschiffhalle ein.

Nach 1918: Der Frankfurter August Euler, einer der Gründer der ersten deutschen Flugzeugfabrik, die in Hessen stand, erarbeitet als Mitglied der Reichsregierung die erste deutsche Luftverkehrsordnung und das erste Luftverkehrsgesetz.

Nach 1930: Fritz von Opel unternimmt in Hessen seine ersten Flugzeugstartversuche mit Raketen.

8. Juli 1936: Einweihung des Rhein-Main-Flughafens in Frankfurt.

6. Mai 1940: Nachdem die letzten Luftschiffe abgewrackt wurden, werden die beiden großen Luftschiffhallen in Frankfurt gesprengt: Das Ende eines glanzvollen Kapitels der deutschen Luftfahrt.

29. Mai 1953: Auf Rhein-Main landet die erste Maschine, die die Nord-West-Passage über den Pol bewältigt hat.

August 1953: Landung der größten Maschine jener Tage, der ersten Lockheed „Superconstellation“.

28. Oktober 1957: Nach Vollendung der verlängerten Startbahn Aufnahme des planmäßigen Non-Stop-Verkehrs Frankfurt - New York.

1958: Landung der ersten Düsenmaschine. Inbetriebnahme der neuen Empfangsgebäude.

2. April 1959: Aufnahme des planmäßigen Linienverkehrs mit Strahlflugzeugen zwischen Europa und dem fernen Osten sowie Südamerika.

1960: Mehr als 81.000 Starts und Landungen im Schnitt 222 täglich. Damit liegt der Rhein-Main-Flughafen an erster Stelle in der Bundesrepublik und (nach dem Londoner Airport) an zweiter Stelle unter den europäischen Verkehrsflughäfen. Die Zahl der Fluggäste erhöht sich gegenüber dem vorausgegangenen Jahr um 35 Prozent auf rund 2,2 Millionen. Mit 46,5 Millionen Kilogramm vereint Rhein-Main 41 vom Hundert der gesamten deutschen Luftfracht auf sich, mit 12 Millionen Kilo Luftpost nahezu die Hälfte der gesamten Luftpostsendungen, - 1,5-Millionen-DM-Kredit des Landes Hessen an die Luftans für Frankfurter Projekte.

1961: Am 8. Juli feiert der Flughafen Rhein-Main seinen 25. Geburtstag. - Das Land Hessen ist mit 45,24 Prozent (neben der Bundesrepublik und der Stadt Frankfurt) an der Gesellschaft beteiligt und stellt in seinem Haushaltsplan mehr als 5,5 Millionen Mark für Kapitalerhöhung und für Darlehen bereit. Zweiter 1,5-Millioner - DM-Kredit für die Deutsche Luftans zum Ausbau ihrer Einrichtungen auf Rhein-Main.

## Die Ehre der Tapferen

Bei uns scheut man vor solchen Formulierungen zurück. Sie wurden zu lange mißbraucht. 1945 warf man dann nicht nur die Worte, sondern auch die Sache weg: Ehre, Opfer und Tapferkeit der deutschen Soldaten des zweiten Weltkriegs. Man sagte ihm, dies alles sei sinnlos geworden, weil er für einen Verbrecher gekämpft habe und so an Verbrechen beteiligt gewesen sei. Diese Einstellung hat die Teilnehmer des zweiten Weltkriegs tief verletzt und hält viele bis heute davon ab, sich Volk, Staat und Demokratie zur Verfügung zu stellen. Denn welcher Mensch kann sich auf die Dauer damit abfinden, die schwersten Jahre seines Lebens nur als Irrtum abzutun und als sinn- und ehelos aus seinem Leben streichen?

In diesem Zusammenhang dürfte ein Wort aus dem Toast des Generals de Gaulle beim Festbankett zu Ehren des Bundespräsidenten von Bedeutung sein. Er sagte: „Es kann keine Rede davon sein, daß eines der beiden Völker den Mut, mit dem sie gekämpft, und die Opfer, die sie gebracht haben, vergessen könnte. Die Ehre der Kämpfernden ist nicht angestastet. Denn auch wenn eine schlechte Politik zu Verbrechen und Unterdrückungen führt, so gehört doch die gegenseitige Achtung, die die Tapferen einander entgegenbringen, zu dem moralischen Erbe des Menschengeschlechts.“

Der General meint, wenn er von der Ehre der Tapferen sprach, auch die der deutschen Soldaten. Für ihn ist auch ihre Ehre intakt, auch für ihn sind ihr Mut und ihre Opfer der Anerkennung und der Bewahrung wert. De Gaulle hat mit seiner noblen Feststellung die Dinge zurechtgerückt. Das sollten ihm auch jene Deutschen abnehmen, die bisher nicht bereit waren, der bewiesenen Tapferkeit und den gebrachteten Opfern der Toten und Überlebenden des zweiten Weltkriegs Ehre und Sinn zuzuerkennen.

## Unser Recht vor der Geschichte

Der Freitag brachte die lange erwartete Erklärung des Bundestages zur Deutschland- und zur Berlin-Frage. In der letzten planmäßigen Vollsitzung des Parlaments in der dritten Legislaturperiode appellierte Bundestagspräsident Gerstenmaier — unterstützt von sämtlichen Fraktionen — an die Regierungen und Parlamente der Welt. Wörtlich sagte er: „Namens des ganzen deutschen Volkes und keineswegs nur für die 52 Millionen in der Bundesrepublik Deutschland klagt der Bundestag heute vor der Welt und vor der Geschichte dieses Rechts (das Recht auf Selbstbestimmung) ein.“ Unter keinen Umständen werden das deutsche Volk aufhören, für das Grundrecht seiner Selbstbestimmung einzutreten. Gleichzeitig gab der Bundestagspräsident die feierliche Erklärung ab, daß das deutsche Volk dieses Selbstbestimmungsrecht nur im Geist der Charta der Vereinten Nationen gebrauchen werde.

Gerstenmaier wandte sich dann auch gegen den nicht nur im Osten, sondern auch im Westen begangenen „katastrophalen Irrtum“,

## Kommentar zur Zeit:

Der Freitag brachte die lange erwartete Erklärung des Bundestages zur Deutschland- und zur Berlin-Frage. In der letzten planmäßigen Vollsitzung des Parlaments in der dritten Legislaturperiode appellierte Bundestagspräsident Gerstenmaier — unterstützt von sämtlichen Fraktionen — an die Regierungen und Parlamente der Welt. Wörtlich sagte er: „Namens des ganzen deutschen Volkes und keineswegs nur für die 52 Millionen in der Bundesrepublik Deutschland klagt der Bundestag heute vor der Welt und vor der Geschichte dieses Rechts (das Recht auf Selbstbestimmung) ein.“ Unter keinen Umständen werden das deutsche Volk aufhören, für das Grundrecht seiner Selbstbestimmung einzutreten. Gleichzeitig gab der Bundestagspräsident die feierliche Erklärung ab, daß das deutsche Volk dieses Selbstbestimmungsrecht nur im Geist der Charta der Vereinten Nationen gebrauchen werde.

Gerstenmaier wandte sich dann auch gegen den nicht nur im Osten, sondern auch im Westen begangenen „katastrophalen Irrtum“,

„Saure Wochen, frohe Feste“

Sommerfest des Gymnasiums in der Burg am Hain... Dreiklang: Eltern, Lehrer, Schüler

Hier erfüllte sich in vorbildlicher Weise eine Aufgabe, die im Bezirk rein schulischer Arbeit so nicht durchgeführt werden könnte...

Viele haben zum Gelingen dieser Aufgabe beigetragen. Der Schulleiter dankte allen für ihre Hilfe und Unterstützung...

„Saure Wochen, frohe Feste! Möge dieser schöne Tag allen Stunden des Frohsinns und der Freude bringen!“

Mit diesem Wunsch an die Festgemeinde beschloß der Schulleiter seine Ansprache.

Obertertia ganz groß... „Der Diener zweier Herren“ von Goldoni...

Vor den schönen von Zeichner Pfaff entworfenen Kulissen rollte das Spiel flott ab und lief immer wieder den lebhaften Beifall der Zuschauer hervor...

Die Rollen waren gut besetzt. Renate Krüger brachte die pfiffige Schlawau und die unverwundliche Keckheit des Dieners Truffaldino gut zum Ausdruck...

Die schönen bunten Kostüme der Spieler, die sich vom dunklen Ozean der Naturbühne, die nach unten Sonne überglänzt, wunderbar abhoben, boten zusätzlich einen hohen ästhetischen Reiz.

Zum Abschluß: Tanz... Wie jedes Jahr erfuhr das Sommerfest auch diesmal durch einen Tanzabend seinen Abschluß...

Bauzelt brannte. In der Nähe des Bahnüberganges ging am Donnerstagnachmittag das Zelt eines Fernmeldedepots in Flammen auf...

Personenwagen beschädigt. Ein Mann aus Langen, der am Freitag den Morgen im Bereich des Geringes am hinteren Pflasterstraße abgeknallt hatte...

Feuerwehr suchte Waldbrand. Ein Nachtwächter auf den Baustellen der Wohnstadt im Oberlinden bemerkte am Sonntagabend Brandgeruch...

Junger Mann mit Schreckschußwunde. In der vergangenen Woche fiel ein 20jähriger Mann aus Dreieichenhain im Landesflüchtlingslager in der Straße der Deutschen Einheit auf...

Auto war verschunden. Eine Frau aus Frankfurt, die am Samstag ihren Personenwagen an der Bundesstraße 44 in der Nähe der Kieselgrube geparkt hatte...

Wer kennt rote Fahrzeuge? In der Nacht zum Sonntag, gegen 1.50 Uhr, verursachte der Fahrer eines bis jetzt noch unbekannten roten Fahrzeuges einen in benachbarten Sprengdingen einen Verkehrsunfall...

Angler wurde in die Kieselgrube geworfen. Einen Reisten Überfall leisteten sich in den frühen Morgenstunden am Sonntag mehrere Schlämmer zu befürchten gewesen...

Betrunkener auf Moped. In Schlanglinie fuhr in der Nacht zum Sonntag ein junger Mann aus Egelsbach mit einem Moped...

Aus der evang. Kirchengemeinde... Während der Ferien vom 6. Juli bis 16. August finden keine Gemeindeveranstaltungen statt.

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Obst- und Gartenbauverein Langen. Am kommenden Sonntag treffen sich die Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Langen wieder einmal - ausgerüstet mit Hacke und sonstigem Gerät - um 8 Uhr morgen im Lehrgarten...

„Gott zur Ehr‘, der Stadt zum Segen!“ Stimmungsvolles Monza-Richtfest im „Haferkasten“

Zum Richtfest der Monza-Fensterbau-GmbH für die beiden neuen Fabrikationshallen an der Pflasterstraße...

Klirrend zerbarst der Pokal, von Monteureinstrom auf die Erde geschleudert, bevor nach alter Sitte den vorgetragenen Richtspruch dem Bauherrn, Direktor Leue von Monza-Fensterbau, überbrachte...

„Mit Stolz und Dank erfüllt mich diese Stunde“, sagte der Bauherr, der unter seinen Gästen auch den Eigentümer des Schweizer Lizenzwerkes der Monza-Fensterbau begründete...

Insbesondere galt der Dank der Monza-Fensterbau G.m.b.H. der Stadt Langen für die Bereitstellung des notwendigen Geländes...

Aber auch dem Prokuristen Albrecht dankte Herr Leue für die sorgfältige Überwachung der Bauausführung...

Herr Lux überreichte die Grüße des Bürgermeisters und des Magistrats. Er gab seiner Freude darüber Ausdruck, „dass jetzt, so wie Piltzer, auch die Firma Monza den Namen Langens in die Welt hinausgetragen wird.“...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Zusammenstoß. Auf der Kreuzung Bundesstraße 3 - Dieburger/Rheinstraße ereignete sich am Sonntag gegen Abend ein heftiger Zusammenstoß...

Aufgefahren. In der schneidenden Fahrt am Sonntag in den frühen Abendstunden wurden zwei Personen auf einem Personwagen auf dem Waldhofweg abgefahren...

Egelsbacher Nachrichten

Egelsbacher Nachrichten

Unser Glückwunsch. Heute feiert Frau Katharina Lanzinger, geb. Blittner, Mutter, Tochter, Schwägerin, 79. Geburtstag...

Große Tombola

Wie jedes Jahr, so drängte sich auch diesmal die Menge vor der Tombola, wo aller weniger als 1500 gespendete Dinge aller Art auf den Gewinnern warteten...

10 % der Erschließungskosten trägt die Gemeinde

Der am vergangenen Mittwoch stattgefundenen öffentlichen Gemeindevertreterversammlung stand unter anderem auch die Satzung über die Erschließungsbeiträge auf der Tagesordnung...

Über 30 000 Fahrzeuge auf der Autobahn

Infolge des Ferienbeginns in Dänemark, Holland, Niedersachsen und Bremen herrschte auf der Autobahn Frankfurt - Mannheim am Samstag ein Rekordbetrieb...

Schutz nach Osten

Die Osterreicher sind gegenwärtig dabei, ihr Ostgrenze zu befestigen. Wie Verteidigungsminister Scheidegger bekanntgab, wird in der Bruckner-Pforte im Niederösterreich ein tiefgestuftes Befestigungssystem mit Vorpostenstellungen, Kasematten und Bunkern angelegt...

Kohlenmeiler brennen noch

Die moderne Zeit hat auch vor dem Köhlerhandwerk nicht haltgemacht. Während früher im Odenwald überall aus den Tälern der Rauch der Köhlermeiler aufstieg...

Achtung Hausbesitzer in Egelsbach!

Ihr Dachstuhl ist in ernster Gefahr, warum und wieso, das zeigen wir Ihnen in unserem Aufklärungsfilmmittwoch, 5. Juli, 20.30 Uhr, im Eigenheim-Saalbau...

Öffentl. Bäder

Heute öffentliche Gemeindevertreterversammlung. Die Gemeindevertreter kommen heute abend um 20.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses zu einer öffentlichen Sitzung zusammen...

Beginn der Straßenbauarbeiten

Wie Bürgermeister Zimmermann bekanntgab, wird mit dem Ausbau der Philipp-Bisch-Straße in etwa drei Wochen begonnen werden. Der Unternehmerfirma ist wegen anderer dringender Arbeiten ein früherer Baubeginn nicht möglich gewesen.

Vorbereitungen zum Susgo-Fest im Gange

Kaum ist das Feuerfest vorbei, laufen die Vorbereitungen für das vom 22. bis 24. Juli stattfindende Fest anlässlich der Sportplatzweihe auf vollen Touren...

Der Rodensteiner ritt voran

4 000 Wanderer in Fränk.-Crumbachs Straßen. Durch die Straßen und Gassen von Fränkisch-Crumbach war am letzten Sonntagmittag kaum ein Durchkommen...

Über 30 000 Fahrzeuge auf der Autobahn

Infolge des Ferienbeginns in Dänemark, Holland, Niedersachsen und Bremen herrschte auf der Autobahn Frankfurt - Mannheim am Samstag ein Rekordbetrieb...

Schutz nach Osten

Die Osterreicher sind gegenwärtig dabei, ihr Ostgrenze zu befestigen. Wie Verteidigungsminister Scheidegger bekanntgab, wird in der Bruckner-Pforte im Niederösterreich ein tiefgestuftes Befestigungssystem mit Vorpostenstellungen, Kasematten und Bunkern angelegt...

Kohlenmeiler brennen noch

Die moderne Zeit hat auch vor dem Köhlerhandwerk nicht haltgemacht. Während früher im Odenwald überall aus den Tälern der Rauch der Köhlermeiler aufstieg...

Achtung Hausbesitzer in Egelsbach!

Ihr Dachstuhl ist in ernster Gefahr, warum und wieso, das zeigen wir Ihnen in unserem Aufklärungsfilmmittwoch, 5. Juli, 20.30 Uhr, im Eigenheim-Saalbau...



Gruhnsamer Weg zwischen sanften grünen Matten. Foto: Herzog

Borgen gefährdet die Disziplin. Der Wehrdienst des Bundesdisziplinarnachrichtens verurteilte unlängst einen Berufssoldaten wegen leichtfertiger und teilweise betrügerischer Schuldenmachen zur Entfernung aus dem Dienstverhältnis... Die Jugend von Sandbach umrahmte auch den Festakt, der am Sonntagvormittag in einem Festzelt auf dem Sportplatz stattfand...

Hemingway tödlich verunglückt. Der amerikanische Schriftsteller und Nobelpreisträger Ernest Hemingway ist am Sonntag um 12.30 Uhr (MEZ) im Alter von 62 Jahren tödlich verunglückt... Die Ehrenzeichen in Silber erhielten u. a. Erich Huber und Elisabeth Zink aus Langen.

Die Hitzewelle forderte am Wochenende viele tödliche Badeunfälle. Zu sechs Badeunfällen, die bis Sonntagabend bekannt geworden waren, kommen noch vier, die sich am Sonntag im Bereich der Wasserschützpolizei Gernsheim ereignet haben...

Verrat in USA? Die amerikanische Bundeskriminalpolizei (FBI) ist von Präsident Kennedy angewiesen worden, Fälle von Geheimnisverrat durch Angehörige des US-Verteidigungsministeriums zu untersuchen... Am 26. Juni 1961 verstarb unser lieber Schulkamerad Willi Schuch...

Einladung! Der Jahrgang 1910/11, 1925 aus der Schule entlassen, trifft sich am Donnerstag, 6. 7., bei Ph. Henkel (Hessischer Hof) zwecks 50-Jahr-Feier... Die Schulkameraden und Schulkameradinnen Jahrgang 1914/15 Egelsbach, im Juni 1961









Langen, den 7. Juli 1961

Reisefieber

Unter den zahlreichen Zuständen der Aufregung... Reisefieber... Aus Stadt und Land

Alte-Bürger-Ehrung am Samstag, 15. Juli

Der alljährlich vom Verkehrs- und Verschönerungsverein arrangierte festliche Nachmittagsfeier... Alte-Bürger-Ehrung

Volle Sicherheit im gasversorgten Haushalt

Gasgeräteindustrie erfüllt dringenden Verbraucherwunsch... Volle Sicherheit im gasversorgten Haushalt

Gasunfälle und ihre Ursachen

Bei einem Vergleich tödlicher Unfälle im Jahr 1958... Gasunfälle und ihre Ursachen

Vollversicherung der Gasgeräte

Nachdem die langjährigen Untersuchungen der Gaswirtschaft... Vollversicherung der Gasgeräte

Herabsetzung des Kohlenoxyds (CO)

Stadtgasvergiftungen entstehen dann, wenn Kohlenmonoxyd... Herabsetzung des Kohlenoxyds

Beim Turnverein 1862 Langen finden

während der Sommerferien (6. 7. - 15. 8.) keine Turnstunden für Schüler u. Schülerinnen statt.

100-km-Beschreibung aufgehoben

Auf der Autobahn Frankfurt Mannheim ist seit einigen Tagen die 100-km-Beschreibung aufgehoben.

Auto machte sich selbständig

Eine unangenehme Überraschung erlebte am Montag in den Abendstunden ein Autofahrer aus Langen.

Gefährliche Oldtimer

Am Dienstag gegen Abend kam ein Mopedfahrer in der Rathauskurve auf einer Oldtimer zu Fall.

Asprische können im Rathaus, Zimmer 8, geltend gemacht werden.

Fundsachen im Juni

Im Juni wurden die nachfolgenden Gegenstände gefunden und auf dem Langener Fundbüro abgegeben.

RUND UM DEN Vierröhrrunnen Langener Gebabel

Mei liebe Langener, de Schorsch is noch immer der Aasicht, daß mer in Lange Ja manches gern mache un ännern deet.

So hawwe mer vor zwaa, drei Woche bereits drivver gebabbel, daß an der Eck Bahn- un Fernstraß die Asperung kaputt is.

Also gelle, guckt emal nach dem Fall un die neue Fluggestaltung ist weitgehend aus der Berücksichtigung der zwei vorgenannten Faktoren.

Was anderes is es natürlich, wann's un greßere Auswege geht. Ihr wißt allinanner, daß de Schorsch am liebste unser große Erholungsparc am sogenannten 'Paddelstich'.

Bei unverbrannt ausströmendem Stadtgas unserer heutigen Zusammensetzung ergibt sich eine CO-Konzentration die in etwa dreiviertel Stunde 65% CO-Hämoglobin im Blut bildet.

Die Dauer der CO-Einwirkung von Beginn der Gasentweichung bis zur Erreichung der tödlich wirkenden CO-Hämoglobin-Bildung wird mit 'Fluchtzeit' bezeichnet.

Bei Rohrbrüchen dringen durch undichte Rohrleitungen und undichtes Mauerwerk höchstens Mengen bis 1 cm pro Stunde in ein Gebäude ein.

Wir gratulieren den Egelsbacher Geburtstagsfeiernden zum Geburtstag des SPD in dem Ortsverein Egelsbach der SPD.

Die Mälinger kommen nach Egelsbach dem Ortsverein Egelsbach der SPD in dem Rahmen seiner Veranstaltungreihe 1961.

Aus der Welt des Films

'Auf Engel schließt man nicht' (UT). In dieser Diebeskomödie spielt Ruth Leuwertik die Hauptrolle.

'Ein Händedruck des Teufels' (UT, Spätvorstellung). Der erste Hollywood-Film, der in Irland gedreht wurde.

'Zu jung für die Liebe' (Lichtburg). All genug um Geld zu verdienen, aber zu jung für die Liebe.

'Der Mann aus Arizona' (Lichtburg Spätvorstellung). Unaufgeklärte Mord- und Raubverbrechen.

'Das Schwert von Persien' (Lili). Dieser Film spielt das Jahr 70 v. Chr., als nach persischer Sitte die Königin unter den schönsten Jungfrauen des Landes ausgewählt wurde.

Beilagen-Hinweis! Der heutige Ausgabe liegt ein Prospekt der Goldenmoor-Gesellschaft bei.

Heiß muß der Juli sein! Was Juli und August am Wein nicht vermocht, das wird im September nicht geseht.

Heiß muß der Juli sein! Was Juli und August am Wein nicht vermocht, das wird im September nicht geseht.

Egelsbacher Nachrichten

Feldbereinigung und Landschaft

Seit gut einem Jahr ist in Egelsbach die Feldbereinigung im Gange und steht unmittelbar vor ihrem Abschluß.

Was aber ist das wesentliche an der vorgenommenen Veränderung unseres Feldbildes? Die Berücksichtigung der zwei vorgenannten Faktoren, dem Stand der Technik und der Forderung nach Wirtschaftlichkeit.

Unser Glückwunsch, Heute feiert Herr Johannes Gaußmann, Mainzer Straße 30, seinen 75. Geburtstag.

Heiß soll der Juli sein, dann verheißt er im Mai. Es war ursprünglich nur ein unbedeutender Feldweg für Ochsen- und Pferdewagen.

Öffentbal

Am Mittwoch, dem letzten Schultag vor den Sommerferien, veranstaltet die Volksschule Öffentbal auf dem neuen Sportgelände.

Bundesjugendspiele mit guten Durchschnittsergebnissen

Am Mittwoch, dem letzten Schultag vor den Sommerferien, veranstaltet die Volksschule Öffentbal auf dem neuen Sportgelände.

Spessartfahrt der VdK-Ortsgruppe

Am 2. Juli unternahm der VdK, Ortsgruppe Egelsbach, eine Spessartfahrt.

Gözenhain

Wir gratulieren Frau Margarete Heberer geborene Gaubatz, Rheinstraße 6, feiert am 11. Juli ihren 78. Geburtstag.

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme in Wort und Schrift, sowie für die überaus zahlreichen Kranz- u. Blumen-spenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Herrn Josef Dengler

sagen wir auf diesem Wege allen unseren tiefempfundenen Dank. Ganz besonderen Dank Herrn Pfarrer Ghinka für die zu Herzen gehenden Worte am Grabe und all denen, die unserem teuren Entschlafenen die letzte Ehre erwiesen.

In stiller Trauer: Elisabeth Dengler geb. Röckert und alle Angehörigen

Egelsbach, im Juli 1961

Heiß muß der Juli sein!

Was Juli und August am Wein nicht vermocht, das wird im September nicht geseht.

Heiß muß der Juli sein! Was Juli und August am Wein nicht vermocht, das wird im September nicht geseht.

Erzhausen

Unser Dorf soll schöner werden... Rosen gesund erhalten

Beachtliche Erfolge des Männergesangsvereins Söngersbunzel 1875

Beachtliche Erfolge des Männergesangsvereins Söngersbunzel 1875. Am vergangenen Sonntag konnte der Männergesangsverein Söngersbunzel-Söngerslust 1875 bei einem großen Gesangswettbewerb des MGVC Concordia Nieder-Saulheim (Rheinhausen) in der ersten Klasse gegen starke Konkurrenz bestehen.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach

Sonntag, den 9. Juli 1961 10:10 Uhr: Gottesdienst 11:15 Uhr: Kindergottesdienst Sonntag, den 16. Juli 1961 10:10 Uhr: Gottesdienst 11:15 Uhr: Kindergottesdienst Sonntag, den 23. Juli 1961 10:10 Uhr: Gottesdienst 11:15 Uhr: Kindergottesdienst Sonntag, den 30. Juli 1961 10:10 Uhr: Gottesdienst 11:15 Uhr: Kindergottesdienst Sonntag, den 6. August 1961 10:10 Uhr: Gottesdienst 11:15 Uhr: Kindergottesdienst

Kirchliche Nachrichten Gözenhain

Sonntag, den 9. Juli - 6. n. Trinitatis. Kollekte für die Betreuung in den Flüchtlingslagern 9 Uhr Gottesdienst

Kirchliche Nachrichten Erzhausen

Sonntag, 9. Juli, 10 Uhr Hauptgottesdienst (Pfarrkirche Göbel, Ober-Ramstadt) 11 Uhr: Kindergottesdienst Dienstag, 11. Juli, 20 Uhr: Ev. Frauenhilfe Mittwoch, 12. Juli, 20 Uhr: Ev. Jugend 20 Uhr: Posaunenchor Freitag, 14. Juli, 20 Uhr: Bibelstunde

V.D.K. Ortsgruppe Egelsbach

Die Sprechstunden d. Ortsgruppe fallen in der Urlaubszeit im Juli und August aus. Nächste Sprechstunde ist am Montag, dem 4. September von 20 bis 22 Uhr.

Johannes Gaußmann u. Frau Karoline geb. Knatz Familie Hans Knatz

Egelsbach, im Juli 1961.

DANKSAGUNG

Für die liebe Anteilnahme, sowie für die vielen Kranz- und Blumen-spenden beim Hinscheiden meines inniggeliebten Mannes, Vaters, Pflegesohnes, Schwiegersohnes, Schwagers, Onkels und Paten

Herrn Wilhelm Schuch

sage ich allen meinen besten Dank. Vor allen Dingen bedanke ich mich bei allen Freunden und Bekannten, die mich u. ihn während seiner langen Krankheit unterstützten.

In stiller Trauer: Elfriede Schuch geb. Christ Tochter Brigitte und alle Angehörigen

Egelsbach, im Juli 1961

In stiller Trauer: Elfriede Schuch geb. Christ Tochter Brigitte und alle Angehörigen



Jüngerer  
**Schreiner oder Polsterer**  
 für Lagerarbeiten gesucht.  
**MÜBEL Gessmann**  
 Neu-Isenburg - Ludwigstraße 39 - 44

**4-5 Starkstrom-Monteur**  
 für Verkabelungsarbeiten bis 10 KVA in Dauerstellung gesucht.  
 5-Tage-Woche, gute Unterkunft kann gestellt werden.  
**Wilhelm Jedosch KG.**  
 Dreieichenhain, Industriestraße 3

**GÜNSTIGE GELEGENHEITEN**  
**100 Gebrauchtwagen**

Taurus 17 M de Luxe, 1959	3500,-
Taurus 15 M, Kombi, 1955	850,-
Taurus 15 M, 1955	1750,-
Opel Rekord, 1956	1850,-
Renault 4 CV, 1958	2500,-
Fiat 600, 1959	2850,-
Opel Caravan, 1958	3700,-
NSU Neckar, 1958	3900,-
DKW F 93	3300,-
BMW 600, 1959	2350,-
Goggo Isar T 600, 1960	3200,-
Lloyd 600 Kombi, 1958	1700,-
Taurus, 1949	250,-

Anzahlung ab DM 500,- Finanzierung Besichtigung jederzeit  
**AUTOHAGE**  
 Frankfurt/Main, Zell 2, Friedberger Anlage 1, Berliner Straße 56, Bockenheimer Anlage 81, Ludwig-Landmann-Straße 300, Schmitzstr. 47, Tel. 33 59 44

**5-flammiger Gasherd?**  
 O ja, gute Idee! Es ist der neue MARTIN-Gasherd, der in der Mitte eine kleine füllte Flamme hat. Sie ist Zentralzündung und Abstellmöglichkeit zugleich, um Soßen usw. warm zu halten. Wirklich praktisch. Außerdem ist der MARTIN-Gasherd aber noch mit Zündsicherung, Thermostat und Intra-Grill ausgerüstet. Der Thermostat denkt für Sie beim Kuchenbacken, und der Intra-Grill macht Fleisch oder Geflügel im Nu zart und saftig gar.  
 Den neuen MARTIN-Gasherd mit Thermostat, Zündsicherung und Intra-Grill müssen Sie sich unbedingt ansehen, ebenso die anderen MARTIN-Anbau-Geräte wie: Küchenschrank, Schrankspüle und Waschmaschine. Alles zueinander passend, alles in der gleichen Form und Farbe. Die einheitliche Linie durch MARTIN-Anbau-Geräte.

Alleinverkauf für Längen:  
 Ihr FACHGESCHÄFT für GAS und ELEKTRO-HERDE  
**Hch. Wannemacher**  
 Langen, Bahnstraße 38 - Telefon 559

**Die Zeitungsanzeige**  
**STEHT AN DER SPITZE**  
**ALLER WERBEMITTEL**

Zuverlässiger  
**Kraftfahrer**  
 mit Führerschein Klasse 3 der anfallende Lagerarbeiten miterledigen soll, zum sofortigen Eintritt gesucht.  
**Flanschen-Stellung**  
 NEU-ISENBURG  
 Hans-Bäcker-Straße 4 - Telefon 2001

**Gesunder Boden - Gesunde Pflanzen**  
**Gesunde Menschen!**  
**Der hochwertige Naturdünger PERU-GUANO**

50 kg	44,- DM *
25 kg	24,- DM *
12,5 kg	18,80 DM
5,0 kg	8,90 DM *
2,5 kg	4,80 DM *
1 kg	2,30 DM
150 gr	1,50 DM *
45 gr	—,95 DM

Kommen Sie in allen Fragen der Düngung und des Pflanzenschutzes zu uns, wir beraten Sie gerne unverbindlich.  
**Kaufhaus BACH, Langen**  
 Fahrgasse 17 - Telefon 512  
 Abt. Düngemittel u. Pflanzenschutz  
 \* Diese Größen sind ständig am Lager.

**Langener Zeitung**  
 durch regelmäßiges Inserieren zum Köder seiner Leistung macht.

**Kinderwagen**  
 für jeden Geschmack in allen Preislagen  
**Kinderparadies**  
 Wassergasse 1

**Wir LIEFERN und MONTIEREN**  
 unter 1000fach bewährtes **FEDERHUBTOR**  
 für Garagen innerhalb von 14 Tagen rund um Frankfurt  
**STAHL-SCHANZ**  
 FRANKFURT AM MAIN, G.H.H. WERK MÜHLHEIM, TEL. (041 09) 2011  
 Abt. Wb 5

**Antizipie Bekanntschaften**  
**Wohnungstausch**  
 Geboten wird: 1 Neubauwohnung im sozialen Wohnungsbau 2 1/2 Zimmer, Küche, Bad und Balkon am 15. 7. 1961 bezugsfertig. Gesucht wird: 2 1/2-3 Zimmer, Küche, Altbau, bis 80,- DM.  
 Näheres: Ordnungsamt Langen.  
 Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

**Kirchliche Nachrichten**  
**Evangelische Kirche Langen**  
 Sonntag, 9. Juli 1961 (6. So. n. Trinitatis)  
 9.30 Uhr: Gottesdienst nur in der Stadtkirche, im Anschluß Feier des Heiligen Abendmahls (Pfarrer Griebe aus Caltenbach/Schörländ)  
 Predigttext: 1. Korinther 13; Vers 1 u. 8  
 Lieder: 128 - 258 - 156  
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst nur in der Stadtkirche  
 Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke  
**Stadt-Mission**  
 Sonntag, 17. Juli Bibelstunde  
 Dienstag, 20. Juli Bibelstunde  
**Neuapostolische Kirche**  
 Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst  
 18.00 Uhr: Gottesdienst  
 Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst  
**Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage**  
 Sonntag: 10 Uhr Sonntagsschule  
 18 Uhr Predigtgottesdienst  
**Freiwillige Gemeinde Langen**  
 Unsere nächste Feierstunde findet am Sonntag, 9. Juli, 16 Uhr, in der Ludwig-Erkschule statt. Espricht Herrmann Weiskopf über das Thema: „Die moderne Naturwissenschaft und der alte Glaube“. Gäste sind willkommen.  
 Der Vorsteher

**Ärztlicher Sonntagsdienst**  
 (Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)  
 Samstag, 8. 7. ab 14 Uhr bis Sonntag, 9. 7.  
 Dr. Kropf, Bahnstraße 45, Tel. 2524

**Apothekendienst in Langen**  
 Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnt Samstag nachmittag nach allgemeinem Geschäftsluß:  
 In der Woche vom 9. bis 15. Juli 1961  
 Apotheke am Lutherplatz

**Stadt-Bücherei, Zimmerstraße**  
 „Bücher-Ausgabe“ vom 1. 7. bis 31. 7. geschlossen

Jüngere  
**Steno-Kontoristin**  
 (evtl. auch Anfängerin) zum sofortigen oder späteren Eintritt gesucht.  
**Kalksandsteinkontor GmbH.**  
 Frankfurt a. M., Klettenberger Straße 13  
 Telefon: 552829 u. 591526

**Inserieren bringt Gewinn!**  
**Achtung!**  
 äußerst günstiges Angebot  
 1 Renault, Bj. 1960, DM 4300,- (Dauphine)  
 1 Ford 12 m, Bj. 1954, DM 2100,-  
 1 Ford 12 m, Bj. 1953, DM 1500,-  
 1 Fiat 1800, Bj. 1960, DM 8200,-  
 Alle Fahrzeuge in bestem Zustand.  
**A. Brückmann**  
 Spremlingen, Blumenstraße 7

**NEU!**  
**Haaraufheller 150**  
**Haarfestiger**  
 einfach -40 Flasche 2,50  
**Haarfestiger -75**  
 mit Farbe Silberweiß, Kastanie, schwarz usw.  
**Fachdrogerie**  
**Enste**  
 Langen

**Autoverleih**  
 Ford 17 M, Opel Rekord, VW  
**AUTO-VOITKE**  
 Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen  
**Herrn Wenzl Pfeiffer**  
 sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.  
 Aurella Pfeiffer geb. Heckl im Namen aller Angehörigen  
 Egelsbach, im Juli 1961.

Für die überaus zahlreichen Beweise inniger Teilnahme, sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer geliebten Entschlafenen  
**Margarete Werner**  
 geb. Zeunert  
 sagen wir hiermit auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die trostreichen Worte am Grabe, der Belegschaft der Firma Ludwig Werner V. & Sohn, den Schulkameradinnen und -kameraden, den Frauen der Freiwilligen Feuerwehr, dem Vorstand, Aufsichtsrat und Belegschaft der Langener Volksbank und dem Verkehrs- und Verschönerungs-Verein Langen.  
 In stiller Trauer:  
 Georg Werner und Kinder  
 Langen, Wallstraße 13  
 Im Juni 1961



**Erfrischung auf der Reise**  
**Erdbeer-Sahne-Dessert Schokolade** - .68  
 gefüllt 100-g-Tafel  
**Gelbe-Obst-Mischung** - .65  
 200-g-BH.  
**Bambus-Waffelstäbchen** - .98  
 mit Zitronen, erfrischend 200-g-BH.  
 ... und noch 3% Rabatt!  
**SCHADE u. FÜLLGRABE**

**UT Filmbühne**  
 LANGEN - TEL. 2889

Ab Freitag bis Montag tägl. 20.30 Uhr  
 Samstag 18.00 und 20.30 Uhr  
 Sonntag 16.00, 18.00 und 20.30 Uhr  
 Freigegeben ab 12 Jahren  
 Ein heiterer Leuwerik-Film mit Pfeffer und Pfeffer  
**Ruth Leuwerik**  
 Hannes Messemer  
**auf engel schießt man nicht**  
**Versuchung in NEAPEL**  
 Ruth Leuwerik als „himmliche“ Privatdetektivin  
 Freit., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung  
**Ein Händedruck des Teufels**  
 ... ein unerhörter Film bester Qualität

**Lg**  
 Telefon 2112  
 Freitag 20.30 Uhr  
 Samstag und Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr  
 Ein packender Monumentalfilm - International besetzt, mitreißend inszeniert!  
**EIN FARBFILM IN CINEMASCOPE**  
 mit Joan Collins Richard Egan Denis O'Dea  
**DAS SCHWERT VON PERSEUS**  
 Glanz und Prunk eines orientalischen Herrscherhofes in vorchristlicher Zeit mit Machtkämpfen und Palastintrigen, mit gewaltigen Schlächten, bei denen Streitwagen, Reiter und Fußvolk aufeinanderprallen: mitreißendes Geschehen sprengt nahezu die Cinemascope-Leinwand!  
 Spätvorstellung Freit., Samst. 22.30 Uhr  
**MACISTE**  
 Der Räuber der Pharaonen Die mitreißenden Abenteuer eines Giganten - fesselnd - färbig!

**Lichtburg**  
 Tel. 2209  
 Vom Freitag bis einschl. Dienstag  
 Wo. 20.30 Uhr, Sa. 18.00 und 20.30 Uhr  
 So. 16.00, 18.00 und 20.30 Uhr  
**Zu jung für die Liebe?**  
 Ein Film für junge Menschen, die sich selbst erleben. Ein Film für alle Eltern, um die Jugend zu verstehen. All genug, um Geld zu verdienen, aber: Zu jung für die Liebe. Jugend geht eigene Wege.  
 Lonj von Friedl, Heinz Blau, Wolfgang Reichmann, Adelheid Seeck, Künstl. Oberleitung: Helm. Käutner  
 Ab 18 Jahren  
 Freit., Samst. 22.30 Uhr Spätvorstellung  
**Der Mann aus Arizona**  
 Ein Abenteuer-Farbfilm in Cinemascope Per Flugzeug, Auto und Hubschrauber sucht der Sheriff einen lang gesuchten Mörder. - Grandiose Naturkulisse des Grand Canyon von Arizona.

**Wegen Urlaub**  
 bleibt mein Geschäft vom 12. bis einschließlich 27. 7. **GESCHLOSSEN**  
**Reformhaus am Lutherplatz**  
 Ingeburg Knorr

Vom 10. - 23. Juli wegen **Umbau geschlossen**  
**Bäckerei Gelbendörfer**  
 Rheinstraße 3

Meinen werten Kunden und Gästen zur Kenntnis, daß meine Metzgerei und Gaststätte vom 10. 7. bis 28. 7. wegen Renovierung der Arbeitsräume geschlossen ist. - Wiedereröffnung am Sonnabend, dem 29. 7. 1961.  
**Theodor Pausch**  
 Metzgerei und Wirtschaft „Zum Lämmchen“

Unsere verehrten Kunden zur Kenntnis, daß unser Geschäft vom 10. bis einschl. 22. Juli 1961 geschlossen ist.  
**BETTEN-Reiser**  
 Langen - Fahrgasse  
**INSERIEREN BRINGT GEWINN**

**Galama**  
 in Reformhaus und Apotheke  
 über 100 Jahre!

**Wiedereröffnung der Gaststätte Dreieichschänke**  
 „Dreieichenhain - Rheinstraße 8 - Tel. 67822“  
 am Samstag, dem 8. Juli 1961!  
 Wir haben die Gaststätte von Familie Herbert Krüger übernommen und bitten hiermit, das der Familie Krüger entgegengebrachte Vertrauen auf uns zu übertragen. Gut bürgerliche Küche und gepflegte Getränke!  
 Seit 1859  
 Es ladet freundlichst ein **MAX KAUFMANN u. FAMILIE**  
 Im Ausschank die beliebten Biere der **GUNTRUM-BRAU** Bensheim/Bergstraße.

**TURNVEREIN 1862 LANGEN**  
**Voranzelge**  
 Samstag, den 15. Juli 1961  
**TANZ**  
 mit Fredy Zwerenz in der Turnhalle

**HIPP Gemüse**  
 »tellerfertig«  
 Babywaagen leihweise!  
 Unzerstörbare Gummihöschchen, 1,- DM abzüglich 3% Rabatt  
 Fach-Drogerien  
**Enste**  
 Langen Bahnhofstr. u. Lutherpl.

Vom 10. bis 24. Juli **Betriebsferien**  
 Aus personaltechnischen Gründen sind wir zu dieser Maßnahme gezwungen. Wir bitten unsere verehrte Kundschaft und Gäste um Verständnis!  
**Konditorei u. Café Treusch**  
 Bahnstraße

**V.I.V.O.**  
**Milchreis** ... 1-kg-Packung DM **-.75**  
**Frikadellen, 4 Bratkloppes oder Wiener Hackbraten** in pikanter Sauce tafelfertig 800/400-g-Dose DM **1.78**  
**Chips-Kräker** köstlich, zart, knusprig 130-g-Pck. DM **-.95**  
**NEU:**  
**V.I.V.O.-Reform-Bienenhonig** 2.25 500-g-Glas DM  
**Leinsweiler Weißwein** ltr.-Fl. einschl. Glas DM **1.65**  
**V.I.V.O.-Dosenmilch** „Gold“ 10% Fett 3 Dosen DM **1.-**  
 ... und noch 3% Rabatt!

Wir suchen für unsere Buchhaltung einen weiteren  
**Mitarbeiter (in)**  
 45-Stunden-Woche, Zahlung nach Vereinbarung.  
**Hch. Dröll V.**  
 Lebensmittelgroßhandlung Langen, am Bahnhof  
**2 Bauschlosser**  
**1 Hilfsarbeiter und Botengänger** gesucht.  
 Starkstromanlagen-Gemeinschaft Bauhof, Langen, Piltterstraße 44

1911 **50** 1961  
**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Langen**  
 EINLADUNG  
 zu der am Samstag, dem 8. Juli 1961, 20 Uhr, stattfindenden akademischen Feier in der Turnhalle des TVL, Fr.-Jahn-Platz  
 PROGRAMM:  
 Musikstück: Musizierkreis Langen  
 Begrüßungsansprache: 1. Vorsitzender Z. Anthes  
 Chor: Gesangsverein „Froh Sinn“ Langen  
 Festansprache: Kreisvorsitzender Landrat Heil  
 Musikstück: Musizierkreis Langen  
 Ehrung der Gründer und Mitglieder  
 Chor: Gesangsverein „Froh Sinn“ Langen  
 Gratulationen  
 Musikstück: Musizierkreis Langen  
 Chor: Männerchor „Liederkrantz“ Langen  
 Am 16. Juli 1961:  
 6.30 u. 9.30 Uhr: Kirchgang  
 11.30 Uhr: Totenehrung am Ehrenmal  
 13.30 Uhr: Großübung des D.R.K. mit der freiwilligen Feuerwehr Langen und dem techn. Hilfswerk Offenbach a. M.  
 16.00 Uhr: Gemütliches Beisammensein im kleinen Saal der Turnhalle  
 Zu diesen Veranstaltungen laden wir die gesamte Einwohnerschaft von Langen recht herzlich ein.

**Siedlerfest in Langen am 5., 6. u. 7. August 1961**

Männerchor Liederkreis 1838 Langen



Heute, Freitag, 7. 7., 20.30 Uhr

Übungsstunden i. Vereinslokale „Weingold“

Morg., Samstag, 8. 7., 20 Uhr

Sport- und Sängergemeinschaft 1899 e.V. Langen

Abt. Handball Freitag, 20.15 Uhr



SONNTAGS-GRUPPE LANGEN

Am Samstag, den 8. Juli 1961, um 19.00 Uhr

Unser Spielmannszug fährt am Sonntag, den 9. Juli 1961



Der Vorstand

Morgen, Samstag, 20.30 Uhr, wichtige Monatsversammlung

Der Vorstand

VTL Carverein 1892

Abt. Handball Heute, Freitag, 7. 7., 20.30 Uhr

Zusammenkunft der 1. Mannschaft, in der Turnhalle

Sonntag, 9. 7., Jgd. geg. Weiterstadt, 10 Uhr hier

Bayernverein „Alpenrose“ LANGEN

EINLADUNG! Am Samstag, dem 8. 7., 20.30 Uhr

Obst- und Gartenbauverein Langen

Der gesamte Verein trifft sich am Sonntag, dem 9. 7. 61, um 8 Uhr

Gewerbeverein Langen

Am nächsten Dienstag, 11. 7. 61, 20.30 Uhr, im „Hotel Weingold“

L.K.G. Heute, Freitag, 7. 7., treffen wir uns zur monatlichen

Ihre Verlobung geben bekannt Erna Rapp Emmerich Seidl Langen, den 9. Juli 1961

Ihre Vermählung geben bekannt Sieghard Grünberg Brigitte Grünberg geb. Reichardt

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer Vermählung danken wir recht herzlich.

Für die liebevollen Glückwünsche und Geschenke zu unserer goldenen Hochzeit danken wir allen recht herzlich.

Allen lieben Freunden, Bekannten und verehrl. Nachbarn, die mir zu meinem 75. Geburtstag in Liebe und Treue Gedachte...

Auch Sie sind eingeladen zu einer individuellen kostenlosen Beratung oder Behandlung durch die erfahrene Dipl. Kosmetikerin der Cleen-Beträx

Gelegenheitskauf aus erster Hand. 17 M Combi Bauj. Sept. 58, 70 000 km, in gutem Zustand...

Mercedes 170 S mit Radio, zu verkaufen. Südl. Ringstr. 26

Ford M 12 für 1100 DM im Kundenauftrag z. verkauf. Opelhaus-SCHROTH

lustig-luftige Pantolette für kleine Damen Gr. 27/30 8,90 Gr. 31/35 9,90



Sonnenbrille (m. Spezialgläser), auf dem Weg von Nördl. Ringstraße zum Bahnhof verloren...

Suche für Großbetrieb in Langen und Umgeb. 2-4 Zimmerwohnung

Möbl. Zimmer mit separat. Eingang in Langen gesucht. Off.-Nr. 991 a. d. LZ

Gut möbl. Zimmer für Herrn gesucht. Fa. Hch. Dröll V. Langen, a. Bahnhof

Angestellter 50 Jahre alt, sucht Stellung in Lebensmittelbranche. Off.-Nr. 997 a. d. LZ

Malern u. Verputzer bei gutem Lohn und Fahrgeld - Rückersatz gesucht.

Sucht in Umgebung von Langen: Einfamilienhaus (auch Altb.) m. Gart., ca. 110qm Wohnfläche...

Der geheimnisvolle Ruf

Ich weiß immer noch nicht, ob ich nicht eine große Dummheit gemacht habe. Wir hatten uns doch fest vorgenommen...

lassen. Er selbst rufft es. In den christlichen Kirchen tauchen im Laufe der Jahrhunderte immer wieder Stimmen auf...

Goldene Lebensregeln

Die Wege vom Menschen zum anderen Menschen sind oft sehr weit und durch tiefe Schluchten unterbrochen...



Jetzt können Sie in Ihrer Waschmaschine noch weißer waschen



Das Wort bedarf des Schweigens Wie verhalten sich Schweigen und Wort zueinander? Niemand - so könnten wir in dem belächelten Mondhäsel...



Sunlicht garantiert die hervorragende Eignung von Suwa-Rekord für alle Bettwäsche...

Suwa wäscht jetzt weißer ... und man sieht's

Advertisement for Lederfrieke shoes, featuring a crown logo and list of products like Reisekoffer, Reisetasche, etc.



Vorwiegend weiter

Bei einem Schoppen guten Weines Wenn die geistige Nahrung fehlt

Es gab Zeiten, in denen Franz Schubert den Wein mehr liebte als die Musik. In einer solchen Zeit verordnete ihm sein Hausarzt...

Der nette alte Herr

Einige bekannte Schauspieler saßen zusammen am Stammtisch und renomierten bei einem guten Schoppen Wein mit ihrer Beliebtheit...



„Papi ist's. Er fragt, ob er hereinkommen kann, oder ob Frau Grün immer noch da ist.“ (USA)

melden laß', da sagt der, „Wissen's mein lieber Girardi, heut' ist so ein schöner Tag, da müßt' ich mit Ihnen ein Stück spazieren fahren.“

Purer Neid

Otto von Bismarck war ein Freund guten alten Weines und würziger Zigarren. Beides hatten ihm die Aerzte verboten.

General Le Boeuf war entsetzt Seine goldene Uhr war weg

Der französische General Le Boeuf war im Jahre 1912 eingeladen worden, in der Hauptstadt eines kleinen Balkanstaates einen Vortrag zu halten.

Als er zu Ende gesprochen hatte, wurde er von verschiedenen Herren begrüßend umschlungen, doch als er sich wieder dem Pult zuwandte...



„Ach, das ist noch ganz zahm, Papi. Wart nur erst mal die Rückseite der Platte ab.“ (Kanada)

Lächerliche Kleinigkeiten

Das Mädchen vom Lande Hausfrau: „Wenn Sie erkältet sind und frösteln, dann nehmen Sie doch eine Wärmeflasche mit ins Bett.“

„Junge, warum bist du nicht immer so artig?“ „Weißt du, Mutti, wenn ich immer so artig wäre, würde es dir sicher gar keinen Spaß machen, wenn ich mal ungezogen bin.“



„Ich weiß nicht mehr, welches von mir ist.“ (Frankreich)

Galgenbumor

„Warum haben Sie sich denn mit Ihrem Nachbar verkracht?“ „Sie wissen doch, daß meine Kinder Klavierunterricht bekommen, und da schickt mir doch dieser Rüpel neulich eine AXI herüber mit einem Zettel: Versuchen Sie das auf Ihrem Klavier!“

Die Ausrede

Richter: „Sagen Sie mal, weshalb haben Sie bei Ihrer Verhaftung einen falschen Namen angegeben?“

„Herr Rat, der Schreck war mir derartig in die Glieder gefahren, daß ich mir selbst für mich nicht mehr konnte.“

Gelbstesgegenwart

„Nun, Karl, was hat denn deine Frau gesagt, als du vorgestern so spät vom Kegeln nach Hause gekommen bist?“

„Sie war nur halbwach und fragte: „Bist du's, Lumpi?“ Da rückte ich mich gelbstesgegenwärtig und lockte ihr die Hand. Darauf hat sie sich umgedreht und weitergeschlafen.“

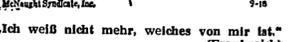
Mildderder Umstand

„Herr Zeuge, war der Schlag heftig, den Ihnen der Angeklagte gab?“ „Ja, der war so doll, daß ich gleich in die Knie sank!“

Jeder das Seine

„Nun, Herr Doktor“, sagte die Wirtin mit ihrem lebenswichtigen Lächeln, „nachdem alle anderen Gäste uns eine Probe ihrer Talente gegeben haben, erwarten wir auch von Ihnen etwas Schönes.“

„Meinestwegen“, erwiderte der Arzt. „Ich wärm' jedem der Anwesenden den Puls fühlen.“



„Ich weiß nicht mehr, welches von mir ist.“ (Frankreich)

Rechtsecke:

Das dem Bürgerlichen Recht

Die Landwirtschaft ist im Regelfalle ein Gewerbebetrieb, da sie heute von der Verkehrsauffassung weitgehend als eine durch die Erwerbsabsicht geformte Tätigkeit angesehen wird.

des Bundesgerichtshofs v. 7. 7. 1960 - VIII ZR 215/59)

Das dem Verkehrsrecht

Kraftfahrer hat beim Eingliedern in den fließenden Verkehr eine über das Maß des § 1 der Straßenverkehrsordnung hinausgehende Sorgfalt anzuwenden. Der bevorrechtigte fließende Verkehr hat andererseits auf den ausfahrenden Kraftfahrer die gebührende Rücksicht zu nehmen, wenn dies bei verständiger Beurteilung der Verkehrsdiagnose ohne weiteres

und ohne Gefahren möglich ist. (Urteil des Oberlandesgerichts Oldenburg v. 14. 1. 1960 - Ss 390/59)

Das dem Arbeitsrecht

Nimmt ein Arbeitnehmer an einer Betriebsversammlung teil, die der Betriebsrat ohne Einverständnis des Arbeitgebers während der Arbeitszeit abgehalten hat, so liegt kein unbefugtes Verlassen und keine beharrliche Arbeitsverweigerung vor, wenn der Arbeitnehmer nach den persönlichen Umständen darauf

vertrauen darf, daß die Betriebsversammlung nicht gesetzwidrig ist. (Urteil des Bundesarbeitsgerichts v. 14. 10. 1960 - 1 AZR 254/58)

Vor 60 Jahren

Auch die Erweiterung des Wasserwerks Langen stand im Sommer 1901 zur Debatte. Bürgermeister Metzger gab den Gemeinderäten bekannt, daß er bereits mit der Zulassungsplanung in Offenbach und mit den übergeordneten Stellen in Darmstadt einschlägige Verhandlungen führe.

BOCCA aus sehr edlen Hochlandsorten Die frische des Bocca-Aromas ist Beweis für Qualität durch den offenen Rohstoffmarkt garantiert. Bitte kontrollieren Sie selbst!

Verspieltes Leben

ROMAN VON HANS ROHMER

6. Fortsetzung

„Nur gut, daß du dies endlich weißt“, spottete Tilly. Alles Blut ist aus ihren Wangen gewichen. Ihre dunklen, grünlichleuchtenden Augen, die tief in ihren Höhlen liegen, sind unruhig. Ein Lächeln des Triumphes spielt um ihre zitternden Mundwinkel.

gewiß einen Mann finden, der von gleicher Wesensart ist wie du.“ Tilly preßte ihre Hände gegen das harte Holz der Bank. Was Brühl jetzt gesagt hat, tritt mit erschreckender Deutlichkeit vor ihre Seele.

Notär“, sagt Brühl, als er ihr verzerrtes Gesicht vor sich sieht. „Nein, Thomas, ich glaube dir. Ich weiß es schon, ihr Gebirgsbauern betrügt nicht. Da ist alles fest. Ihr habt nur kein Herz, sondern einen Stein in der Brust.“

Nyssen reicht Magda eine kleine, rötliche Lederstoffscheibe, die er aus seiner Rocktasche zieht. „Du hast heute Geburtstag, Magda. Ich denke, das kleine Halsband wird gut zu diesem Kleid passen.“

Ein Mann hörte Klopfzeichen von Agadir

Sie schrieben es auf, die Seismographen, in welcher Sekunde und um Azimut zu bebene und zu bersten begann, und sie schrieben auf, wie stark sie gewesen, die Resonanz, die hier sich verkrallt und die Stadt in den Untergang geschüttelt, schneller als schützend ein Mensch die Hand vors Gesicht reißt.

Juli

Tanzende Immortelle im blühenden Sommerwind, über flimmernder Helle, wo blühlicher Schatten gerinnt, Fische in gleißender Reuse, Wasser von hoher Schleuse stürzen sich schillernd Licht.

„Nun, Herr Doktor“, sagte die Wirtin mit ihrem lebenswichtigen Lächeln, „nachdem alle anderen Gäste uns eine Probe ihrer Talente gegeben haben, erwarten wir auch von Ihnen etwas Schönes.“

Mein Atlas ist eine Art Reise-Aroma

Jedesmal, wenn mich Wanderrust packt, packe ich nicht meine Koffer, sondern meinen Atlas, schlag ihn auf und fahre mit dem Finger wunderbar weiß Gott wohn.

Man sieht natürlich nichts, aber mit einem kleinen Atlas kann man vielleicht das ein winziges Pünktchen, das aus der Straße von Gibraltar hervorkrabbelte, wie beim Blindenspieler ins Blaue hinausstuppt und endlich bums, an die Azoren stößt. Eines nach dem andern nicht immer weiter hinaus und vorerst immer wieder, hartnäckig wie ein Insekt, ums Kap der Guten Hoffnung zu kommen, um das Kap Horn, durch die Torres-Strasse, ...

zu dem er den Weg sich geschnarrt und gekehrt, mit den Fingern als Zinken, den Klängen als Schaufeln, die schwebten die Kräfte ihm und Sinne, und er fiel um wie ein Balken.

Juli

Tanzende Immortelle im blühenden Sommerwind, über flimmernder Helle, wo blühlicher Schatten gerinnt, Fische in gleißender Reuse, Wasser von hoher Schleuse stürzen sich schillernd Licht.

„Nun, Herr Doktor“, sagte die Wirtin mit ihrem lebenswichtigen Lächeln, „nachdem alle anderen Gäste uns eine Probe ihrer Talente gegeben haben, erwarten wir auch von Ihnen etwas Schönes.“

Mein Atlas ist eine Art Reise-Aroma

Jedesmal, wenn mich Wanderrust packt, packe ich nicht meine Koffer, sondern meinen Atlas, schlag ihn auf und fahre mit dem Finger wunderbar weiß Gott wohn.

Man sieht natürlich nichts, aber mit einem kleinen Atlas kann man vielleicht das ein winziges Pünktchen, das aus der Straße von Gibraltar hervorkrabbelte, wie beim Blindenspieler ins Blaue hinausstuppt und endlich bums, an die Azoren stößt. Eines nach dem andern nicht immer weiter hinaus und vorerst immer wieder, hartnäckig wie ein Insekt, ums Kap der Guten Hoffnung zu kommen, um das Kap Horn, durch die Torres-Strasse, ...



Mutti weiß, was mir schmeckt: Ja - so gut schmeckt Rama!

Ein vollwertiges Frühstück, das schmeckt, ist besonders wichtig für Kinder im Aufbaualter! Frisches Obst, gesundes Brot, gute Rama! Mutter weiß schon, was Kindern schmeckt, was Kinder brauchen. Rein pflanzliche Rama hat alles in sich - alles Gesunde für einen lieben langen Tag.



mit dem vollen naturfeinen Geschmack!

ein Scheuderstein um die Hand. So war unser Atlas entstanden, der die Erde den Spiegeln vor Antlitz hielt: So siehst du aus. Und wir wurden der Stern, der sich selber denkt, durch tausend Irrtümer und Schiffsbrüche hatte man sich in Jahrhunderten zur Wahrheit durchgearbeitet. Ein begrenztes, eine bloße materielle Wahrheit, gewiß. Denn wer weiß, was unser Stern vielleicht noch alles ist!

Verspieltes Leben

ROMAN VON HANS ROHMER

7. Fortsetzung

Nyssen zeigt an sich herunter. „Das kannst du dir ja denken!“ „Aber Fred! Altes Haus, Kopf hoch! Das kann doch alles wieder gut werden. Was das ein feiner Schmuck, den ich zufällig vorhin sah! Soll ich dir Bordeny anerkennen? Du kennst ihn doch von früher? Dort steht er.“

Magda schob langsam den Rollstuhl auf dem schmalen Weg gegen die Abhänge des Zinnocks. Nyssens Gedanken sind weit weg. Würde dieser Bordeny auch einmal am Leben bleiben wie er selbst? denkt er. Nyssen weiß gar nicht, daß er jeden Menschen haßt, in dem er einen Lebenskünstler wittert. Aber dieser Bordeny eckelt ihn geradezu an. Wie er auf Magdas Halsband gestarrt hatte?

das Leben eher erschwere, als es besser zu machen. Vielleicht hat dieser Professor Agostini recht gehabt, der mich so beschimpfte! „Der Herr mit den weißen Haaren?“ fragt Magda. „Du sagtest doch selbst, daß er ein halber Narr wäre?“

ren Kindern unsterblich zu werden. Das hat auch mein Atomwerk auf dem Gewissen. Deshalb konntest du nicht Mutter werden. Und ich stand dir in deinem Leid nicht bei und jagte meine Vergnügungen nach. Ich griff voller Gier nach allem, was mir das Leben bieten konnte. Bis dann das Unglück kam, die Explosion, meine Verletzung und mein elendes Siechtum. Ich habe einen teuere Preis für die wenigen Jahre bezahlt.“

„Vielleicht wirst du auch noch glücklich werden“, sagt Magda leise. „Vielleicht ist es noch nicht zu spät.“ „Aber für dich könnte es zu spät werden. Ich will nicht auch dein Leben auf dem Gewissen haben.“















Sport NACHRICHTEN

Letztes Heimspiel der SSG-Handballer gegen Trebur

Bereits am Samstagabend 17 und 18.15 Uhr empfangen die Handballer der SSG den SV Trebur und bestreiten zugleich ihr letztes Spiel vor heimischem Publikum.

Betriebssport:

Pittlermannschaft schlägt Stadtauswahl von Heilbronn 5:2 Der Bezirks-Unterverband des Württembergischen Betriebssportverbandes hielt am Samstag, 8. Juli, sein Bezirksfest auf der Sportplatzanlage des TSV Weinsberg bei Heilbronn ab.

Weltoffene Jugend

Fünfzehn Langener Jungens des 1. FCL erleben Dänemark

Am gleichen Tag, an dem die junge Mannschaft des FC Nürnberg im Niedersachsen-Stadion in Hannover überraschend Sieger der Deutschen Fußballmeisterschaft für sich entschied, starteten 15 Spieler der A-Jugend des u. von dem Stv. Helmut Langenbach zu einer Studienfahrt nach Dänemark.

Die königliche Jacht Dannebrog hatte am Pier festgemacht, denn das im Volk sehr beliebte Königspaar war mit den Prinzessinnen Benedikte und Anne-Marie zum Besuch einer Schiffsverft nach Odense gekommen.

Stolzer Bürgersinn

Sinnbild dieses stolzen und friedlichen Bürgersinns von Odense ist das Rathaus, ein Schmuckstück, das hinter einer durch Jahrhunderte unveränderten Fassade die modernsten Formen mit allem Stülgeschmack zu einem ungemünzten wirkungsvollen Ganzen vereint.

Nordische Lebensfreude

Abends im "Tivoli" zeigte sich ein anderes Dänemark, genüßreich und dem Leben mit offenen Armen zugewandt. Das "Tivoli" ist eine Art Vergnügungspark mit zoologischen Gärten, Varietés, gastronomischen Betrieben, Wasserspielen und Rummelplatz.

Vorbildliche Radfahrwege

Auch in der Verkehrsplanung hat dies seinen Niederschlag gefunden, denn eine Ausfallstraße oder Landstraße ohne beidseitigem Radfahrweg ist einfach nicht denkbar.

Die königliche Familie

Beim Besuch des Hafens von Odense hatte die Langener Jugend ein besonderes Erlebnis



Wieder einmal ist es soweit, 2 mal 45 Minuten Kampf stehen bevor, und die dänischen Fußballfreunde werden auch diesmal der Langener A-Jugend alles abfordern.

Endlos ist der Strand der Insel Fünen. Er bietet herrliche Badegelegenheit, gegen die selbst die im Langener Schwimmstadion verlassenen. — Wenn auch das Wasser noch etwas kalt war, die Sonne meinte es jedenfalls gut.

Standesamtliche Nachrichten

- Geburten: Krause, Elke, Am Steinberg 40. Schadt, Gerhard, Dreieichenhain, Ringstraße 112. Heller, Volker, Flachsbachstraße 27.

Eheschließungen:

- Oefner, Wilhelm mit Frieda Wolf geb. Mengler, Sandweg 4. Eisenbach, Walter mit Stephanie Muth-Isenhardt, Langstraße 12.

Sterbefälle:

- Hahn geb. Marx, Marie, Fr.-Ebert-Str. 70. Schaffner, Heinrich, Fabrikstraße 18. Fischer geb. Stecker, Anna, Dinkelthalerweg 6.

Freundschaften fürs Leben

Ebenso herzlich wie der Empfang war auch der Abschied von Dänemark. Freundschaften sind geknüpft worden, die vielleicht ein ganzes Leben lang anhalten werden.

Endkampf um die Hessenmeisterschaft

Am kommenden Samstag treffen sich die vier besten Jugendgewichthebermannschaften Hessens in Langen zum Endkampf um die Landesmeisterschaft.

Putzfrauen

Mehrere Geburten: Krause, Elke, Am Steinberg 40. Schadt, Gerhard, Dreieichenhain, Ringstraße 112.

Günter Schmid

Gebäude- und Schiffsreinigung Wiesbaden, Biebricher Allee 15

NASSOVIA

sucht zum baldmöglichsten Eintritt für die mechanische Fertigung und Montage im Werkzeugmaschinenbau

Fertigungskontrolleure

für die Einzelteil-Kontrolle

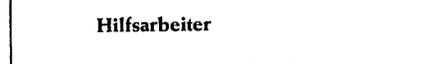
Elektriker

für Stark- und Schwachstrom-Anlagen

Bohrwerksdreher, Spitzen- und Revolverdreher

Rund- und Scharfschleifer, Langhobler, Fräser, Bohrer, Maschinenschlosser, Blechschlosser, Spritzlackierer, Gußputzer, sowie einige Hilfsarbeiter

Bewerbungen bzw. persönliche Vorstellungen erbeten Montag — Freitag von 8.00 — 16.00 Uhr.



NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H. LANGEN, Frankfurt-Main

Hausmeister

für leichte Arbeit in einem Häuserblock in Langen gesucht. - Bevorzugt pensionierte Handwerker.

weibliche Mitarbeiter

in Dauerstellung, 45-Std.-Woche.

HCH. DROLL V.

Lebensmittel-Großhandlung Langen, am Bahnhof

Spengler gesucht

Hch. Becker & Sohn Installation - Friedrichstraße 25

Unternehmen sucht in zentraler Geschäftslage

diverse Läden

BKZ und Mietvorauszahlung werden geleistet.

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN

100 Gebrauchtwagen

Table with 2 columns: Car model/year and price. Includes Taunus 17 M, Opel Rekord, Skoda Felicia, etc.

AUTOHAGE

Frankfurt/Main, Zell 2, Friedberger Anlage 1, Berliner Straße 58, Bockenhelm Anlage 81, Ludwig-Landmann-Straße 300, Schmittstr. 47, Tel. 33 59 44



NUR Liebfrauenstraße - Ecke Holzgraben Gegenüber Ott & Heinemann und Tegohaus FERNSEHER Kühlschränke und Musiktruhen Ohne Anzahlung Jetzt kaufen! Ab Oktober zahlen! Alle Modelle • Enorme Auswahl

GRÜNDIG

53 cm-Großbild-Musikschrank mit Spitzenradio und 10-Platten-Spieler

nur 1088,- oder 24 x 54,- DM

Weitere Beweise unserer Leistungsfähigkeit: 43cm-Tisch-Ferns. 388,-/19,- 53cm-Stand-Ferns. 688,-/34,- 53cm-Tisch-Ferns. 488,-/24,- 59cm-Stand-Ferns. 788,-/39,- 53cm-Spez.-Ferns. 588,-/29,- 59cm-Tisch-Ferns. 698,-/35,- 53cm-Super-Stand-Fernseher mit Spitzenradio 788,-/39,- 59cm-Luxus-Truhe mit Radio und 10-Pl.-Spieler 1188,-/59,-

Kundendienst mit 6 Werkstattwagen

Höchstpreise für Ihr Altertag

RADIO HAUPTWACHE

Das Fachgeschäft für Fernseh- u. Musiktruhen mit der einzigen Auswahl Liebfrauenstraße Ecke Holzgraben gegenüber Ott & Heinemann Tel. 2 28 68

Zur Unterstützung des Verkaufsliebers wird eine tüchtige Kontoristin gesucht, die Stenografie und Maschinenschreiben beherrscht

tüchtige Kontoristin

Es wird geboten: Gutes Gehalt, 5-Tage-Woche bei 44 Stunden, angenehme Arbeitszeit, Urlaubsgeld, hohe Gratifikation, eigene Busverbindung von und zur Stadt (dadurch sehr kurze Wegzeit), gutes Betriebsklima.

CHEMISCHE FABRIK CARL WILDEN

Neu-Isenburg bei Frankfurt am Main Sprendlinger Landstraße 201 (am Jägerhaus) Telefon 8818 und 8680

4 Tage Langener Volks- und Sommerfest

(vom 15. — 18. Juli) auf dem Jahnplatz

Vielseitiger Vergnügungspark \* In großen Festzelt konzertiert die orig.-bayrische Trachtenkapelle Christoffel mit den Stimmungskanonen. \* Dazu die Weltsensation »Tanzende Wasserfontänen«

Samstag: 18 Uhr Festbeginn | Sonntag: Jubel - Trubel - Heiterkeit | Montag: Kinderfest mit Überraschungen

Auf Besucher-Freilose sind 1 MUSIKSCHRANK und 1 WIGO-MIXGERÄT zu gewinnen.



Von der Ordnung in der Welt

Lerne Ordnung - übe sie, sie erspart dir Zeit und Müh. Diesen weisen Kalenderspruch schrieb mir vor dreißig Jahren ein Lehrer in ein Buch. Sicher habe ich seitdem über kein Wort und über keinen Begriff soviel nachdenken müssen wie über den der Ordnung. Ich fand, sie sei etwas sehr Erstrebenswertes, obwohl ich selbst sehr wenig in ihr leiste. Das machte mich traurig, ich glaubte, ich sei weniger wert als meine Mitschüler, und meine Lehrer bestätigten mir das gern. Zehn Jahre später sollte sich das Blättchen wenden. Ich wurde kritisch und entdeckte, daß bei der ganz ordentlichen Musterschülerin manches andere nicht in der Ordnung war, und so dümmerte mir die ferne Erkenntnis, daß Ordnung und Ordnung nicht immer dasselbe sei. So las ich um die 20 herum „La Vie de Bohème“, studierte Künstlerbiographien und fand, daß manchmal da, wo in den Menschenbildern ein Ordnungsbild höherer Art sich gestaltet, die Ordnung auch bei den eigentlichen Unordnungen in den Familienverhältnissen des alten Sokrates begann - über den Kaffeezaussetzung auf der Partitur zu Beethoven'scher Musik für mich und bei dem ewig schweifenden Krawatte unseres geliebten Zeichenlehrers noch lange nicht endeten. Zu meinen Bedauern sah ich dann aber wieder Menschen, die die geordneten Dinge zuwege brachten und dabei auf peinlich äußerer Ordnung hielten, und andere, an denen die Unordnung das einzige war, was sie mit den Genies gemein hatten und die sich darum für so sehr überlegen zu fühlen pflegten. Goethes - allein unter dem Gesichtspunkt, das Bild eines planvoll geordneten Lebens zu bestaunen, und schließlich konnte ich mir und anderen feststellen, wieviel Leid und Unruhe sich durch die Unordnung und Unordnung hätte reparieren können. Gott ist ein Gott der Ordnung. So lautet das hohe Wort Jacob Böhmes, das ich damals allen jungen Mädchen ins Postenbuch schrieb. Meine Bügelstifte waren salbzig und intakt. Das große Ziel also lautete: möglichst Ordnung innen und außen. Da des Menschen Kräfte aber begrenzt sind und man seine Aufmerksamkeiten nicht überall haben kann, wußte ich nicht recht, wo ich beginnen sollte: bei den Grundsätzen oder bei den Absätzen. Ja, was ist es nun eigentlich mit dieser Ordnung, über deren Wichtigkeit wir uns unendlich an Zahlen sind aber auch die Ordnungen, die der Mensch durch die Ordnung in der Welt gibt. Die Schulordnung etwa dient dem Zweck, junge Menschen möglichst reibungslos zu erziehen und formen zu können. Die Staatsordnung dient dem Zweck, das Chaos und die Anarchie zu verhindern und die freie Entfaltung aller Bürger zu garantieren. Der totalitäre Staat, der zum Selbstzweck wird, verzehrt diesen seinen eigentlichen Zweck und ist darum nicht in der Ordnung. Vor dieser Frage nach dem höheren Wozu? über sieht man die halben Herzen stets entfallen. Wohin? - in die Ordnung, aber in die kleinere Ordnung, in der sie dann so bienenfließig aufgehen, daß sie den Kopf zu allem, was darüber ist, nicht mehr erheben können. Es gibt Hausfrauen, die von einem so fanatischen Ordnungsfimmel besessen sind, daß all ihre Ordnung nicht der höheren Ordnung menschlicher Entfaltung dient, sondern sie verhindert. Da ist der tyrannische Bürovorsteher, der den kleinsten Fehler seiner Kollegen brandmarkt - der Schalterbeamte, der während die Frau anspricht, die es wagt, eine Minute nach Schalterschluss zu erscheinen. Sie und viele andere mehr berufen sich alle auf eine Ordnung, die wir im Prinzip anerkennen, die aber hier auf Kosten einer höheren Ordnung: der Menschlichkeit, übertrieben wurde. Wenn jemand wissen will, was eigentlich Spielertum ist, so können wir ihm getrost sagen: es ist immer und überall viel leichter, die Ordnung zu zerstören, als sie zu erhalten. Das große Kredo aller Spieler heißt: innen kann es aussehen wie es will, aber nach außen hin muß alles in Ordnung sein. Ein unübersehbares Netz von Ordnungssystemen hat der Mensch über die Erde gespannt, und wir bewegen uns in jeder Sekunde darin. Schon früh, wenn der Wecker klingelt, so tut er das nur, weil unzählige in der Ordnung verlaufene Arbeitsgänge ihn dazu befähigt haben, sich zu bewegen und zu handeln, was alles in der Ordnung sein muß, damit man zu bestimmter Stunde in einen Eisenbahnzug einsteigen und zu einer bestimmten Minute am Ziel aussteigen kann. Da ist also mehr Ordnung, als je ein Mensch hin erfassen kann. Aber man suche einen Menschen, der moralisch so funktioniert, wie es mechanisch eine Taschenuhr tut - man wird lange suchen können. Irgend etwas in dieser Welt ist also nicht in Ordnung. Ein Dutzend Männer, deren Krawatten Schrottblische und Steuerabrechnungen in Ordnung sind, kann genügen, um einen Krieg zu entfesseln, und dann stellen sich Millionen und Abermillionen bestgefüllter menschlicher Ordnungssysteme in den Dienst des Chaos und der Zerstörung. Der Mensch ist es also, der aus der Ordnung flieht. Die Kirche nennt es Urschuld oder Erbsünde. Ueber das, was nun des Menschen ureigenste Ordnung sei, ist schon unendlich viel diskutiert worden. Im Grunde ist es so einfach: Die Menschlichkeit, möchte man schlicht sagen: sie ist die Ordnung. Sie ist die Ordnung, die gut, denn das unterscheidet ihn von allen Wesen, die wir kennen. Der Mensch allein kann Ideale erkennen, sich freiwillig unter sie beugen. Er kann mitfühlen mit dem Leiden seines Nächsten, und er kann Gerechtigkeit über seinen Egoismus stellen. Diese Fähigkeiten - kurzum: das Reich des Ideellen also - sind seine Ordnung, also sind sie auch seine Pflicht. Anstatt über die Ordnung der blinden Natur durch die geistig sittliche Ordnung zu gehen, hat der Mensch sein Denken ergeleigt, so sehr in den Dienst seines Egoismus gestellt und hat zumeist darüber nachgedacht, wie er sich die Natur und möglichst noch seinen Nächsten dienstbar machen könnte. Nichts gegen das Denken, aber es sollte auch zurückführen in die Ordnung, die Gott für den Menschen vorgesehen hat.

Niagara-Wasserfälle wird zugeordnet

Wer die Niagara-Fälle noch in alter Pracht erleben will, muß sich beeilen. Auf der amerikanischen Seite rückt das neue Kraftwerk der Vollendung entgegen, das 33 bis 66 Prozent des Wassers in elektrischen Strom umsetzt. Sie werden den Fällen entzogen und fließen über Kanäle auf Turbinen, welche im Jahr 13 Milliarden Kilowatt erzeugen. Das Wasser wird unterhalb des amerikanischen Falles in den Niagara zurückgeleitet. Ab 1963/64 bietet man den Besuchern nur noch eine optische Illusion. Am Tag stürzen zwei Drittel der Wassermassen über die Fälle und nachts ein Drittel. Aber niemand wird es merken. Bei einer Fallhöhe von 60 Metern bildet sich so viel Schaum und Gischt, daß man die hinter diesem Vorhang stekende Fluß nicht erkennen kann. Nachts ist der Bektung noch leichter, denn das strahlte man das Wasser schön himmelsrot und giftgrün an. Im Winter wird die Zufuhr für die Fälle durchgehend auf ein Drittel gedrosselt. Die Industrie verlangt mehr Strom, und die Energiewirtschaft kann nicht länger mitansehen, wie 4 Millionen PS Wasserkraft zwei Millionen werden schon durch bestehende Kraftwerke ausgenutzt - nur zur Augenweide von Hochzeitsreisenden und Touristen nutzlos über die Fälle verpuffen.

Zum Lachen

Das Zeichen „Na, Herr Doktor, wie sind Sie denn jetzt mit Ihrer Praxis zufrieden?“ Die geht ausgezeichnet, mein Lieber! Jetzt kann ich es mir schon erlauben, einigen meiner Patienten zu sagen, daß ihnen überhaupt nichts fehlt!



Jetzt können Sie in Ihrer Waschmaschine noch weißer waschen



Suwa wäscht jetzt weißer ...und man sieht's

Sunlicht garantiert die hervorragende Eignung von Suwa-rekord für alle Bottichwaschmaschinen. Probieren Sie's! Suwa-rekord entwickelt in Ihrer Bottichwaschmaschine seine volle Reinigungskraft. Jede Faser Ihrer Wäsche wird durch und durch rein. Der Erfolg: Wäsche, auf die Sie stolz sein können!



Ein Zebu und ein Automat

Eine der bemerkenswertesten Erfindungen des 20. Jahrhunderts ist außer dem Fernsehen der Atomkern und der Kollektivschuld - die Erfindung des Lärms. Rokoko und Lärm? Biometer und Lärm? Undenkbar. Die Erfindung blieb uns vorbehalten. Sie kennzeichnet uns. Es sei denn, die Menschen des kommenden Jahrhunderts empfinden, Superlärm im Ohr, unser Säkulum als geräuschige „gute, alte Zeit“. Bekannt ist das Beispiel des alten Mannes, der auf das Geräusch der Motorbohrer schimpfte - er nannte sie nur „Lärmmaschinen“ - und dabei, um in der Dunkelheit das Schlüsselloch seiner Haustür zu finden, sein Benzinfeuerzeug aufleuchten ließ. Nun, Benzin erzeugt Licht und Lärm. Wer erleuchtet sein will, muß Lärm in Kauf nehmen. In Kauf nehmen? Eine gute Portion Zeitgenossen empfinden ihn schon als unentbehrlich. Sie konsumieren Luft, Lärm und Liebe in einem Saß, der da doch unlangst ein verliebttes Paar durch den Stadtpark schierend, eng umschlungen, und in der Hand hielt Romeo - ein kreischendes Kofferradio. Ja, der Lärm regt heute mit absoluter Mehrheit. Es steht zur befürchten, daß die Geräuschdiktatur uns alle mundtot macht. Uns Menschen wenigstens. Nicht das Vieh. Auf einem Rummelplatz lernte letzthin ein Musikautomat blechern immer die gleiche Weise. Daneben wartete, kaum beachtet, ein Zebu, der Kinder für 20 Pfennig fünf Minuten lang geduldig um den Platz ritt. Indes, bei dem monotonen Getöse des Automaten rief des Tieres Geduld. Es versetzte dem Kasten einen zornigen Huftritt, daß er in hundert Späne zersplitterte - und schwieg. Es war eine feierliche Stille. Der Zebu stand neben den Trümmern. Er erriet, was lächeln Gustav Faber

Advertisement for 'Wiedfried Stofft \* Hilde Stofft' featuring various services like 'Maurer', 'Kraftfahrer', 'Herren-Friseur(in)', 'Reinmetschauer', 'Beaufsichtigung', 'Grobübung', 'Wegens Betriebsferien', 'Frau', 'Wäscherei', 'Autoverleih', 'Wäscherei W. Stephan', 'Garage', 'Möbl. 2 Bett-Zimmer', '2-3 Zimmer-Wohnung', 'Möbl. 2 Zimmer', 'Möbl. Zimmer', 'Möbliertes Zimmer', 'Zimmer u. Küche', 'Einloch', 'möbl. Zimmer', '2-4 Zimmerwohnung', '1 od. 2 Zimmer', 'Großes Leerzimmer', 'Garage', 'Bausparvertrag', 'Bauplatz', 'Bauempfeher'.

Advertisement for 'Männerchor Liederkranz 1838 Langen' and 'Sport- und Sängergemeinschaft 1839 e.V. Langen'.

Advertisement for 'Christel Neuhaus \* Helmut Döring'.

Advertisement for 'Freiwillige Feuerwehr Langen'.







Langen, den 18. Juli 1961

Panne!

Seit es Autos gibt, spricht man von der 'Panne', als man noch gemächlich mit der Postkutsche durchs Land fuhr...

WIR GRATULIEREN

Frau Margarete Braun, Gartenstraße 51, zum 79. Geburtstag...

Frau Dorothea Salwey, Sandweg 2, zum 76. Geburtstag am 19. Juli.

Jahrgang 1920/21 trifft sich morgen abend in der Schützengilde...

Tauben vergiftet? Freitagabend erschienen auf der Post in Langen ein Mann und eine Frau mit zwei toten Tauben...

Garten verwüstet. Samstagabend meldete ein Mann aus Langen der Polizei...

4 PKWs mutwillig beschädigt. In der Nacht zum Sonntag wurden vor dem Clubhaus des 1. FC Langen 4 abgestellte PKWs...

Teufel Alkohol. In den frühen Abendstunden des Sonntags halfen auf der Dieburger Straße...

Gesangsverein Frohsinn aktiv. Obwohl im allgemeinen die Sommermonate mehr der Erholung als der Übungsbearbeitung...

Langen ehrte seine alten Bürger

Die Jugend paradierte, turnte und tanzte zur Freude der ältesten Einwohner

Freude leuchtete auf den Gesichtern der alten Einwohner, die zu ihrem Ehrenamt am Samstag in die festlich geschmückte Turnhalle gekommen waren...

Arrangiert wurde die Feier von dem Verkehrs- und Verschönerungsverein, der die nun schon zur Tradition gewordene Altbürger-Ehrung 1936 aus der Taufe hob...

Schon lange vor Beginn der Veranstaltung waren zum Teil festlich geschmückte Kraftwagen unterwegs, um alle diejenigen abzuholen, die nicht mehr so gut zu Fuß waren...

Viele der alten Leute erinnerten sich dabei noch an frühere Jahre, in denen die Altbürgerfeier in Langen noch in Form einer Fahrt in die weitere Umgebung durchgeführt wurde...

Noch früher waren die freiwilligen Helfer vom Roter Kreuz auf den Beinen. Ohne diese vielen guten Geister, die wie die Heilzelmänner...

Landrat Heil dankte herzlich für die Einladung und meinte, es sei schön, jedes Jahr mit dazugehörigen zu dürfen und den alten Bürgern der Stadt Langen versichern zu können, daß sie nicht vergessen seien.



Ein Blick in den weiten Raum der Turnhalle, wo gerade auf der Bühne der Langener Tanzkreis seine zwei Generationen älterer Mitglieder mit flotten Volkstänzen unterhält.

Unfallreiches Wochenende

Am Freitagnachmittag kam es auf der Mördler Landstraße in Höhe der Dieselstraße zu einem Reihenanfall, bei dem 3 PKWs beschädigt wurden.

Wenig später fuhr ein auf der Fr-Ebert-Straße in südlicher Richtung fahrender PKW auf ein vor ihm fahrenden Personenzugwagen auf.

Samstagnachmittag kam es auf der B 44 zu einem Verkehrsunfall mit erheblichem Sachschaden, als ein aus der Einfahrt Kiesgrube in Richtung Mitteldick fahrender Personenzugwagen ins Schleudern geriet...

Samstagabend fuhr auf der Gartengartenstraße ein Mopedfahrer infolge Achsenbruch und verletzte sich.

Es ereignete sich ein weiterer Unfall, als ein auf der B 44 in Richtung Mitteldick fahrender Personenzugwagen ins Schleudern geriet...

4. Heimkehrer-Deutschlandtreffen

Das 4. Heimkehrer-Deutschlandtreffen findet am 22. und 23. Juli 1961 in München unter dem Leitsatz „Einheit in Freiheit mit Aufbau der Heimat“ statt.

Eine besondere Bedeutung erhält dieses Treffen durch die starke Beteiligung ausländischer Heimkehrer-Organisationen und die Ansprache von Bundeskanzler Dr. Adenauer...

Gefährliche Öspur. Samstagmittag geriet auf der B 3 in der südlichen Rathauskurve ein Motorradfahrer auf eine abgeleitete Öspur, kam ins Schleudern und fuhr gegen die Mauer des Anwesens Scherer.

Kinder mißbraucht. Die Kriminalinspektion Darmstadt hatte sich in letzter Zeit mit Fällen zu befassen, in denen Kinder von Erwachsenen mißbraucht wurden.

Jugendheim des Odenwaldklubs. Während der jetzigen Sommerferien ist das Jugendheim des Odenwaldklubs in Knoben bei Lindenfels bis auf den letzten Platz belegt.

Egelsbacher Nachrichten

Unser Glückwunsch. Morgen kann Herr Heinrich Knob, Rheinstraße 10 auf die Vollendung seines 85. Lebensjahres zurückblicken.

100 Jahre CHORGESANG IN EGELSBACH

Mit Riesenschritten geht es dem Höhepunkt der Festgestaltung entgegen. Uninteressant ist die Festschrift, mit ihren hundert Seiten Inhalt, fertiggestellt.

Es besteht aber auch Grund genug für ein derartiges Werk. Ein dreifaches Jubiläum - 100 Jahre Chorgesang in Egelsbach, 40 Jahre Frauenthor und 40jährige Dirigenztätigkeit des Chorleiters Georg Valentin Friedl...

Der Chor Egelsbach wurde am 1. September 1861 gegründet. Im Jahre 1919 durch den Zusammenschluß zwischen dem „Eintracht“- und „Arbeitsängerkreis“, was jedoch die Zahl von fünf Gesangsvereinen nicht trugbar machte.

Es besteht kein Zweifel: In Egelsbach sind Männer und Frauen bemüht, unter dem Banner des deutschen Liedes für Einigkeit und Frieden zu demonstrieren.

Die ganze Struktur unserer Gemeinde, die wie einmal treffend gesagt wurde, ein Arbeiterviertel und Bauerndorfchen ist, erfordert bei dieser Sitzung einer besonderen Würdigung.

Hohe Auszeichnungen für Züchter. Während es früher für beste züchterische Leistungen nur Staatsprämien des Landes Hessen gab, haben jetzt auch die Landwirtschaftskammer und die Züchterverbände besondere Preise ausgesetzt.

„Was hat der Name „Zelter“ mit dem deutschen Lied zu tun? Eine Abhandlung über die Zelterplakette, die auch der Sängerverein verlihen wurde, wurde über die silberne Ehrenplakette der Hessischen Landesregierung...

Fast neuer Roderherd. Mit Schiff u. Kohlenwagen billig zu verkaufen. Egelsbach, Schillerstraße 48

Können Sie mich? Ob Sie den dritten Mann zum Schluss aus den entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Kleingewehr verkaufen wollen oder etwa aus Privathand zu kaufen beabsichtigen...

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht vom Tode unseres langjährigen Mitarbeiters Jakob Heller aus Egelsbach Kenntnis zu geben.

Plötzlich und unerwartet verstarb heute mein lieber, herzenguter Mann und Vater, unser Bruder, Schwager und Onkel Herr Jakob Heller im Alter von 55 Jahren.

In stiller Trauer: Christine Heller und Sohn Helmut, nebst allen Angehörigen

Egelsbach, 17. Juli 1961 Rheinstraße 71 Die Beerdigung ist aus den örtlichen Aushängeschildern zu entnehmen.

Offenthal

Unser Glückwunsch. Frau Katharina Zimmer geb. Stapp, Schulstraße 24, kann heute ihr 75. Wiegendfest feiern, und Herr Heinrich Otto, Philipp-Bitsch-Straße 18, vollendet sein 77. Lebensjahr.

SPD-Fraktion legt ihre Mandate nieder. Am vergangenen Freitagabend hatte die Offenthaler SPD-Fraktion zu einer Pressekonferenz eingeladen, in der Herr Willi Bitsch als Fraktionssprecher und Vorsitzender des SPD-Ortsvereins zunächst folgende Erklärung schloss:

Wir haben mit dem heutigen Datum unsere Mandate als Gemeinderat niedergelegt und auf unsere Kandidatur auf der Vorschlagsliste der SPD zur Kommunalwahl verzichtet.

Die Sozialdemokratische Fraktion ist nicht bereit, ihre Zustimmung zu einer Satzung zu geben, die für sehr viele unserer Bürger, in allen noch nicht ausgebauten Straßen, Belastungen bringt, die in keiner Weise gerechtfertigt sind.

Die Fraktion ist sich mit allen Bürgern einig, daß jeder seinen Beitrag zur Herstellung der Erschließungsanlagen leisten soll.

Nur soll dieser Beitrag so sein, daß man ihn als angemessen bezeichnen kann.

Die ganze Struktur unserer Gemeinde, die wie einmal treffend gesagt wurde, ein Arbeiterviertel und Bauerndorfchen ist, erfordert bei dieser Sitzung einer besonderen Würdigung.

Diesen ganzen Gesichtspunkten will die Mehrheit des Gemeindevorstandes und die Freien Wähler-Vereinigung Offenthal, wie jetzt Herr Bitsch betont, nicht Rechnung tragen.

Wir sind davon überzeugt, daß unser Schritt notwendig gewesen ist!

Wir geben damit unser Mandat zurück in die Hände unserer Bürger!

Sie sollen und werden entscheiden, ob eine Politik unter Würdigung der sozialen Kraft unserer Bürger zum Tragen kommen soll, oder ob sie mit ihrem Geld Pläne bezahlen lassen wollen, die sie nicht finanzieren zu können.

Für die Fraktion der SPD Bitsch (Vorsitzender) Offenthal, den 14. Juli 1961

Diese Erklärung ging an den Herrn Landrat und an den Vorsitzenden des Hessischen Gemeindevorstandes. Damit haben die Mitglieder der SPD-Fraktion mit Datum vom 14. Juli 61 ihr Mandat niedergelegt.

Herr Bitsch verlas weiter ein Schreiben des Beigeordneten Moormann (FWV), gerichtet an den Gemeindevorstand, das ihm in Abschrift zuging. Herr Moormann stellt in diesem Schreiben wegen zu großer beruflicher Inanspruchnahme sein Amt als Beigeordneter zur Verfügung.

Im weiteren Verlauf der Konferenz nach der Fraktionsvorsitzende zu Fragen der Pressevertreter Stellung. Die Mandatsniederlegung der SPD im Gemeindevorstand ist hinausgeschoben oder auf Eis gelegt worden. Als Beispiele hierfür wurde die Baulandausweisung, die Anschaffung des Bundesgesetztes u. die Aufstellung von Ruhebüchern angeführt.

Die Frage, welche Folgen die Beschlunfähigkeits des Gemeindevorstands für die Erschließungsbeiträge in Offenthal habe, beantwortete Herr Bitsch dahingehend, daß nun von der Aufsichtsbehörde wahrscheinlich eine Satzung diktiert würde.

Die Beerdigung ist aus den örtlichen Aushängeschildern zu entnehmen.

Zur Feuerwehration Egelsbach. Unseren werten Gästen, Freunden und Bekannten zur gefl. Mitteilung, daß unser Lokal vom 19. Juli bis 2. August 1961 geschlossen ist. Familie Wendler

Achtung! Hausbesitzer! Ihr Dachstuhl-Holz ist in erster Gefahr! Warum und wieso - das zeigen Ihnen unsere Holzspezialisten! Süddeutsche Holzschutz K.G. Bensheim-Auerbach. Telefon 27 24 und 20 93. Auskunft unverbindlich und kostenlos durch Bes. ansg.

Hielscher und Pohle. Außerdem führen wir am Mittwoch, dem 19. 7. 61, 20.30 Uhr in Egelsbach im Saalbau Eigenheim und am Montag, dem 24. 7. 61, 20.30 in Langen im Gasthaus Westendhalle einen hochinteressanten und aktuellen Aufklärungsfilm (kein Werbefilm) vor.

Die Tropen machen den Menschen hart

Erzählung / Von Karl Gebhardt

Es kam die Zeit, in der Christine in schweren, schlaflosen Nächten weinte. Das war, als Gustav dazu überging, die Sehnsucht nach dem nördlichen Heimat im Teufel Alkohol zu ertränken.

seiner Leidenschaft bestürzte. Auch Christine hatte sich nicht ändern lassen. Sie schritt einher, als wandle sie im Traum. Alle bemerkten diese Veränderung. Nur Gustav nicht.

SOMMERTAG
Es ist so still, die Heide liegt
Im warmen Mittagssonnenstrahl,
Ein rosenroter Schimmer fliegt
Um ihre alten Gräbnermale.

Pepito war ein schwarzlockiger Gentleman mit glänzenden dunkelbraunen Augen und weichen, fast frauenhaften Bewegungen, dessen Vater ein Portugiese und dessen Mutter eine Spanierin war, ein junger Mann also, der das Blut und die Leidenschaft zweier südlicher Rassen in sich vereinigte.

Welch ein Gegensatz zu Gustav! Hier ein vollendeter Kavaller, mit allen Eigenschaften ausgestattet, die einer Frau imponieren können, da ein vierstündiger Riese mit groben, rüchellosen Manieren.

Es war nicht klug von Gustav, diesen Mann als Verwalter zu sich zu nehmen. Bald war es ein offenes Geheimnis, daß er Christine mit

Kurz und amüsant
Seit achtzehn Jahren ...
sind wir verheiratet, aber mein Mann spricht ständig nur über Eisen. Seine Leidenschaft für das Züchten von Eisen geht so weit, daß er jetzt sogar unser Ehebett mit Eisen umrankt hat.

In Brunschwic ...
in Kanada, fanden Gemeindegewählten statt. Die Zahl der Wähler betrug 42; die Zahl der Kandidaten ebenfalls 42.

Madame Lombard, hat in ihrem Wartezimmer folgende Gebührensordnung für ihre Zukunftsleistungen aufgeschrieben:
Kinder: 8 Franken; Jugendliche: 6 Franken; Erwachsene: 4 Franken; Grets: 2 Franken; Hundertjährige: gratis.

Der Weg führte den Hang hinauf und endete an der Finca, die weit über das Land blickte.
Don Pedro stand auf der Terrasse und sah hinunter auf die Mandelbaumplantage, die er vor drei Jahren angelegt hatte.

Pedros Brief war viele Jahre alt
„Laß mich hierbleiben, Carmen!“ / Von R. Reiners
Bruder zu freuen. Zwar war bislang Balduino nur immer aufgetaucht, wenn er Geld in ihm wollte, erfüllt vor von gewinnbringenden Ideen, für deren Schöpfung er dann als Schenker bereitwillig den anderen auftrat.

Auf dem Teppich lag ein Hosennknopf
Inspektor Parker / Erzählung von L. Weh
Als Inspektor Parker in den frühen Morgenstunden die ersten Ermittlungen in der Wohnung Miß Willingtons beendet hatte, war ihm klar: Der Einbrecher hatte in der Nacht die Wohnungstür mit einem Nachschlüssel geöffnet, war in das mit dicken Teppichen ausgelegte Wohnzimmer gegangen und hatte dort die große Geldkassette einfach an sich genommen.

Das falsche Adress
Ende der siebziger Jahre gibt die damals sehr beliebte Berliner Sourette unangenehm ind Fr. 1 zum Aktenstück „Einbruch bei Miß Willington“ gebraucht.

Verspieltes Leben
ROMAN VON HANS ROHMER
11. Fortsetzung
„Dort unten“ Agostini zeigt in den Abgrund. Magda wankt, mit einem Blick des Schreckens schiebt sie sich dicht zum Abgrund und blickt in die Schlucht hinab.

denmüchtigen sich ihrer. Die Hand und der Arm wurden steif und sie litt unsagbar. Eine Nacht und einen Tag war das so, während Gustav nicht von ihrem Lager wich.

Die Frauen - das stärkere Geschlecht
Warum in der Regel so viele Männer früher sterben
praktisch identisch sind: in katholischen Ordensbrütern und Ordensschwwestern. Alles, was sonst an unterschiedlichen Belastungsmomenten beider Geschlechter angeführt wird, geht hier von den Frauen gegenüber den Männern ein um genau 10 Prozent längerer Lebensbedingung.

Mit „Alt-Heidelberg“ ist's vorbei
Was trinken heute die Studenten?
Die sprichwörtliche „Armut“ der Studenten ist heute im allgemeinen wohl überwunden. Die Zeiten eines „Bettelstudenten“ sind vorbei, und wer sich zu sehr vor unserer Haustür als „Student“ aus gibt, ist bei näherem Hinsehen meist ein „getarnter Vertreter“.

Pilze verfeinern das Gericht
Sommerliche Anregungen für die Hausfrau
Wie enttäuschend für Pilzfischer aus Leidenschaft, wenn die Jagdbeute nur gering war, und doch: Schon einige gute Pilze können den Mahlzeiten einen besonderen Wohlgeschmack verleihen, wenn man sie richtig verwendet. Hier einige Tips:

demnächstigen sich ihrer. Die Hand und der Arm wurden steif und sie litt unsagbar. Eine Nacht und einen Tag war das so, während Gustav nicht von ihrem Lager wich.

Die Frauen - das stärkere Geschlecht
Warum in der Regel so viele Männer früher sterben
praktisch identisch sind: in katholischen Ordensbrütern und Ordensschwwestern. Alles, was sonst an unterschiedlichen Belastungsmomenten beider Geschlechter angeführt wird, geht hier von den Frauen gegenüber den Männern ein um genau 10 Prozent längerer Lebensbedingung.

Mit „Alt-Heidelberg“ ist's vorbei
Was trinken heute die Studenten?
Die sprichwörtliche „Armut“ der Studenten ist heute im allgemeinen wohl überwunden. Die Zeiten eines „Bettelstudenten“ sind vorbei, und wer sich zu sehr vor unserer Haustür als „Student“ aus gibt, ist bei näherem Hinsehen meist ein „getarnter Vertreter“.

Pilze verfeinern das Gericht
Sommerliche Anregungen für die Hausfrau
Wie enttäuschend für Pilzfischer aus Leidenschaft, wenn die Jagdbeute nur gering war, und doch: Schon einige gute Pilze können den Mahlzeiten einen besonderen Wohlgeschmack verleihen, wenn man sie richtig verwendet. Hier einige Tips:

Eine Sommerparty feiern ...

Eine Sommerparty muß nicht immer ein rauschendes Gartenfest mit Illumination und großem Lärm sein.



JUGENDLICH ERSCHEINEN IST TRUMPF
und die Hutmode dieses Sommers hat sich darauf eingestellt. Links: Ein Hütchen aus grün-rotem walfarbtem Strohflecht mit rotgefärbter Unterseite; dazu schwarzes Ripshand. Rechts: Jugendlicher Bretton, der aus einem schwarz-anarsanfarbenen Strohhalm gewebt ist.

Die Frauen - das stärkere Geschlecht

Nun ist es endlich so weit! Wir Männer sind in die Defensive gedrängt! Wir müssen uns wehren, wenn uns unser Leben lieb ist. Wir werden alle Energie und viel Geschick aufwenden müssen, wenn wir die Früchte eines sexuellen Lebens auch genießen wollen. Wir brauchen Schutz vor dem stärkeren Geschlecht, vor unseren Frauen!

Mit „Alt-Heidelberg“ ist's vorbei
Was trinken heute die Studenten?
Die sprichwörtliche „Armut“ der Studenten ist heute im allgemeinen wohl überwunden. Die Zeiten eines „Bettelstudenten“ sind vorbei, und wer sich zu sehr vor unserer Haustür als „Student“ aus gibt, ist bei näherem Hinsehen meist ein „getarnter Vertreter“.

Pilze verfeinern das Gericht
Sommerliche Anregungen für die Hausfrau
Wie enttäuschend für Pilzfischer aus Leidenschaft, wenn die Jagdbeute nur gering war, und doch: Schon einige gute Pilze können den Mahlzeiten einen besonderen Wohlgeschmack verleihen, wenn man sie richtig verwendet. Hier einige Tips:

Porzellan, handliche, praktische Bestecke und bunte Gläser sind hier am Platz.
Natürlich bedienen sich die Gäste bei einer solchen Gelegenheit selbst, wodurch die Stimmung angenehmer wird.
Wenn die Mode eine neue Verdrücktheit propfagt, wird sie zuerst von denjenigen Frauen getragen, die es besser lieben.



Für eine sommerliche Einladung haben die Gastgeber ein besonders hübsches Arrangement gefunden, indem sie die Terrassenmauer in den gedeckten Tisch miteinbeziehen haben.

Sieh, das Gute liegt so nah!

Wenn einer eine Reise macht, dann bringt er auch was mit. Es braucht durchaus nicht immer Geld zu kosten was man als Erinnerung an die schöne Urlaubszeit mit heim nimmt. Ein Andenken, für das man nicht tief in die Tasche greifen hat, ist dabei oft viel wertvoller. Allerdings ist besonders im Ausland die Versuchung groß, irgend etwas nur deshalb zu kaufen, um etwas aus der Fremde mitzubringen.

„Im Urlaub kannst Du schöner werden!“
Sommerliche Ratschläge für ein junges Mädchen
... und dann, mein Liebes, vergiß vor allem nicht, die Urlaubstage für Dein vorteilhafteres Aussehen zu nutzen. Jetzt, wo Du endlich Zeit für Dich hast, führe Deine Vorsätze durch und pflege Dich systematisch. Sicher bringt Dir die Ruhe Erholung, aber sammle nicht nur Kraft, sondern bringe bewußt auch alles Schöne an Dir zur Entfaltung. So schreibst die mütterliche Freundin an das junge Mädchen im Urlaub. Und nicht zuletzt: Du hast so schöne Augen, schone sie. Mache zur Kräftigung Augenbäder — Großmutter hat dazu einen Absud von Augentrosttee verwendet. Du kannst die zarten, weißen Blüten auch selbst sammeln. Schließe die Augen, wie du sie im Urlaub gesehen hast. Egal, wie alt du bist, dich so schön zu sehen, das ist ein Vergnügen. Eher Du aber zu Bett gehst, vergiß nicht, Deine Haut einzucremen. Bürstet Du Deine Haare, damit sie wieder geschmeidig werden und glänzen. Wenn Du Dir die Kopfhaare massierst, ist es die Durchblutung, auf die es dem Haarwuchs sehr gut tun. Sicher wird Dein Haar durch die Sonneneinstrahlung wieder heller, aber gegen Deine Schuppen muß Du doch den Haarboden vor dem Waschen gut durchhärten. Nimm dazu das Hautfunktionsöl, etwas im Wasserbad erwärmt, und massiere mit den Fingerspitzen, Scheitel um Scheitel, das warme Öl in die Haut ein.

Sport NACHRICHTEN

Landesjugendmeisterschaft im Mannschaftsgewichtheben

In der Turnhalle der Ludwig-Erk-Schule ging es am Samstagabend um die Landesjugendmeisterschaft 1961 im Mannschaftsgewichtheben...

Auf diese ebenso unerwartete wie erstaunliche Tatsache nahm Bürgermeister Wilhelm Unbehauen...

Der Bürgermeister brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, daß es der Jugend des KSV Langen innerhalb der zwei Jahre...

Vier Mannschaften mit je 6 Mann kämpften um den Titel und um den damit verbundenen Wanderpreis...

Trebur war ein harter Prüfstein

SSG Langen I - SV Trebur I 10:5 (5:3) SSG Langen II - SV Trebur II 11:3 (7:1)

Im letzten Heimspiel, acht Tage vor der entscheidenden Sommerpause...

Die Treburger erwiesen sich als sehr schnelle und kampfstärke Mannschaft...

Vom Anstoß weg hatten die Langener einen guten Start. Es war noch keine Minute...

Reservemannschaft ohne Verlustpunkt Jetzt schon Meister!

Die Reserve der SSG kam zu einem nie gefährdeten 11:3 Sieg und holte sich bei noch drei ausstehenden Spielen...

Pittler AG - Reichle & Knödler, Heilbronn 6:3

Ein Spiel zweier Mannschaften, die seit fast 10 Jahren eine schöne Sportkameradschaft verbindet...

Sechs neue Weltrekorde

Den Leichtathletik-Länderkampf des Jahres entschieden die Männer der USA...

DRK-Großeinsatz auf der „Rechten Wiese“

Im Ernstfall: Langen ist kaum auf einen Flugzeugabsturz vorbereitet

Die Technische Leitung des Großeinsatzes, Heinz Hoffart und Helene Schäfer von der Ortsvereinigung Langen im DRK...

Heute verfügt Langen erst über einige aktive Männer und Frauen im DRK. Idealerweise in ihrem Dienst am Nächsten...

Sonntagvormittag war der Großeinsatzübung, nach einem gemeinsamen Kirchgang...

Als Abschluss des 50jährigen Jubiläums fand am Sonntagabend ein abendliches Beisammensein der DRK-Familie statt...

Nur noch Sekunden und der Sekundenschießer wird es sein, wenn heute oder morgen in Langen etwas derartiges tatsächlich passiert...

Minuten später erschienen mit Sirenen-aktive Männer und Frauen im DRK. Idealerweise in ihrem Dienst am Nächsten...

Wenig mehr als eine Stunde war seit dem angenommenen Flugzeugabsturz verstrichen...

Langsam verliefen sich auch die zahlreichen Zuschauer, die sich nicht entfernen lassen wollten...

„Wundervoll“ rief meine Frau Celine

Wir kamen von einer Geburtstagsfeier. Das Essen war gut, die Cocktails ausgedehnt gewesen...

Erregte Debatten um die Erschließungsbeiträge in Offenthals Bürgerversammlung

Der Saal des Gasthauses „Zum neuen Löwen“ war am vergangenen Mittwochabend...

Nachdem Bürgermeister Zimmer die Gründe, die zur Einberufung der Bürgerversammlung führten...

Bürgermeister Zimmer ergriff sodann noch das Schlußwort und betonte, daß die Bürger ihr Vertrauen in die Gemeindevorstände...

„Von einer Seite wurde der Sinn der Bürgerversammlung angezweifelt, da ja doch kein Beschluß gefaßt werden konnte.“

Ein anderer Sprecher bezeichnete die vom Gemeindevorstand vorgeschlagenen 90% als überhöht...

Dem Einwand, warum die Philipp-Bitsch-Straße nicht schon früher ausgebaut wurde...

„Der Hauptmann von Köpenick“ (Lichtburg) Heinz Rühmann ist in dieser Darstellung des Hauptmanns von Köpenick unsterblich geworden...

„1.5 Pennies“ (UT) In diesem farbigen Musikfilm der Paramount spielt Louis Armstrong mit seinen Solisten und Danny Kaye...

Aus der Welt des Films

„Fürn Tore zur Hölle“ (Lilli) Dieser Film handelt von erbarmungslosem Kampf im indonesischen Dschungel...

„Der Hauptmann von Köpenick“ (Lichtburg) Heinz Rühmann ist in dieser Darstellung des Hauptmanns von Köpenick unsterblich geworden...

„1.5 Pennies“ (UT) In diesem farbigen Musikfilm der Paramount spielt Louis Armstrong mit seinen Solisten und Danny Kaye...

Aus der Sowjetzone

Die Arbeitskraft - das teuerste Gut

Die offizielle Statistik der Zonen-Republik schwelgt dazu; die Anzeigenseiten der mitteldeutschen Zeitungen können das Problem Nr. 1 der Wirtschaft sein...

Hessen ist bereit, mehr Zonenflüchtlinge aufzunehmen

Das Land Hessen ist bereit und in der Lage, sämtliche Sowjetzonenflüchtlinge, die nach Hessen kommen, aufzunehmen...

Vererbfachung bei den Zeitkarten des DB-Berufsverkehrs

Arbeitermonatskarten und Arbeiterwochenkarten, die der Beförderungspflicht nicht unterliegen...

Dreißig Jahre Zuchttaus

Zu je 30 Jahren Zuchttaus verurteilt ein arbeitsrechtliches Militärgericht...

Einrichtungshilfen für Sowjetzonenflüchtlinge (ohne C-Ausweis)

Neuerdings werden an Deutsche aus der Sowjetzone oder aus dem Sowjetsektor von Berlin...

Wachturm am Großen Woog in Darmstadt

Nachdem in diesem Jahre bereits zwei Männer beim Baden im Großen Woog ertranken...

Wann man heimlich die Freundin besucht

Ein junger Mann im Mannheimer Stadtteil Heilbronn wurde am Samstag abends auf einem Hausdach entdeckt...

Fiat 600

Bj. Okt. 57, für 2200 DM zu verk. Südl. Ringstraße 159 B 1 r.

Letzte Volks- und Berufszählung Mitteldeutschlands

Mitteldeutschlands ist im August 1950 durchgeführt worden. Zur Vorbereitung des entsprechenden Gesetzes...

Junge Ärzte aus Ostblockstaaten

Deshalb mißtrauen die Leiter vieler staats-eigener Betriebe dem vergrößerten Fortschritt. Die Betriebe versuchen, Arbeitskräfte zu horten...

Zonenflüchtling kostet eine Milliarde

Seit zweieinhalb Jahren wartet die Zonen-volkskammer auf einen Beschluß der Regierung über die Festsetzung eines Termins für eine Volks- und Berufszählung...

Bundeswehr ehrt Männer des 20. Juli

Zum Gedenken an den 20. Juli 1944 wird die Bundeswehr in allen Standorten Feierstunden abhalten...

Gescheudert - drei Tote

Drei Todesopfer forderte am Montag ein schwerer Verkehrsunfall, der sich auf der Bergstraße zwischen Lützel-Sachsen u. Groß-Sachsen ereignete...

Bevorstehende Volksfeste

Nach dem Beerfelder Markt wird im Odenwald der Erbacher Wiesnmarkt...

Wann man heimlich die Freundin besucht

Ein junger Mann im Mannheimer Stadtteil Heilbronn wurde am Samstag abends auf einem Hausdach entdeckt...

Fiat 600

Bj. Okt. 57, für 2200 DM zu verk. Südl. Ringstraße 159 B 1 r.

Letzte Volks- und Berufszählung Mitteldeutschlands

Mitteldeutschlands ist im August 1950 durchgeführt worden. Zur Vorbereitung des entsprechenden Gesetzes...

Junge Ärzte aus Ostblockstaaten

Deshalb mißtrauen die Leiter vieler staats-eigener Betriebe dem vergrößerten Fortschritt. Die Betriebe versuchen, Arbeitskräfte zu horten...

Zonenflüchtling kostet eine Milliarde

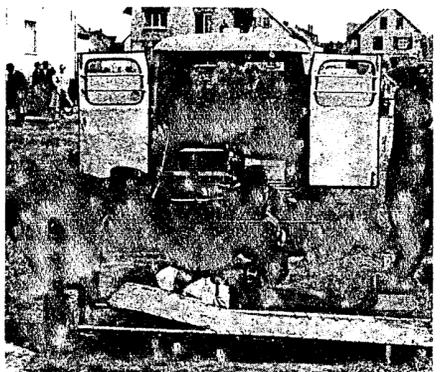
Seit zweieinhalb Jahren wartet die Zonen-volkskammer auf einen Beschluß der Regierung über die Festsetzung eines Termins für eine Volks- und Berufszählung...

Wann man heimlich die Freundin besucht

Ein junger Mann im Mannheimer Stadtteil Heilbronn wurde am Samstag abends auf einem Hausdach entdeckt...

Fiat 600

Bj. Okt. 57, für 2200 DM zu verk. Südl. Ringstraße 159 B 1 r.



Nur noch Sekunden und der Sekundenschießer wird es sein, wenn heute oder morgen in Langen etwas derartiges tatsächlich passiert.







**Tunis bricht mit Paris**  
Schwere Kämpfe um Bizerta - Bisher über 100 Tote - USA rufen zur Einigung auf

Anhaltende Kämpfe um den von tunesischen Truppen eingeschlossenen französischen Flottenstützpunkt Bizerta haben auf beiden Seiten zu beträchtlichen Verlusten geführt. Die französischen Land-, See- und Luftstreitkräfte, die zur Sprengung des Belagerungsringes antraten, konnten die Tunesier rings um den Stützpunkt zurückdrängen und die errichteten Bunkereinheiten einnehmen, wobei mindestens 100 Tunesier getötet und etwa 600 gefangen genommen wurden. Auch auf französischer Seite sind Gefallene und Verwundete zu beklagen. Angesichts dieser ersten Ereignisse haben die Vereinigten Staaten beide kämpfenden Seiten aufgefordert, dem Blutvergießen ein Ende zu machen und sich friedlich über das Streitobjekt Bizerta zu einigen. In einer französischen Note an Tunesien wurde bereits die Bereitschaft ausgedrückt, einen Befehl zur Feuereinstellung an die Besatzung von Bizerta zu erlassen.

**Richtig wirbt, wer die Heimatzeitung als ständiges Sprachrohr benutzt**

Anzeigen für die Langener Zeitung immer frühzeitig aufgeben, damit sie mit Sorgfalt bearbeitet werden können!

**Rentenzahlung beim Postamt Egelsbach**  
Donnerstag, den 27. Juli 1961  
KB- und Knappschaftsrenten  
Freitag, den 28. Juli 1961  
Invalidenrenten 2/00029 - 2/3457 und 1/001 - 1/999 und Angestelltenrenten  
Dienstag, den 1. August 1961  
Invalidenrenten von 1/1001 - 1.3400  
Unfallrenten und Kindergeld

**Jahrgang 1898/99**  
Wir treffen uns am Samstag 9.30 Uhr zur Beerdigung unseres Schulkameraden Georg Luft am Portal des Friedhofes

**Amtliche Bekanntmachungen**  
Vom Hessischen Statistischen Landesamt ist eine Betriebszählung in der Land- und Forstwirtschaft (Gartenbauenerhebung) angeordnet. Die Erhebung wird in der Zeit vom 25. bis 31. Juli 1961 durchgeführt. Sie erstreckt sich auf alle Betriebe, die Flächen mit Obst, Gemüse, Zierpflanzen oder Gemüse- und Blumen samen zu Erwerbszwecken bewirtschaften, gleich welcher Größe.  
Die Erhebung wird mittels besonderer Fragebogen (Betriebsbogen) durchgeführt, die von der Stadtverwaltung ausgegeben werden.  
Langen, den 20. Juli 1961.  
Der Magistrat: Umbach, Bürgermeister

Wir suchen für 2 junge Leute  
**2 möbl. Zimmer**

**Deutsche Schuhmaschinen Co.**  
Langen, Pittlerstraße 46

**BURNUS und BURMAT**  
für den Waschautomat das sind „maschinengerechte“ Waschmittel mit echter Seife

**Rüchliche Nachrichten**  
**Evangelische Kirche Langen**  
Sonntag, den 23. Juli 1961 (8. So. n. Trinitatis)  
9.30 Uhr: Gottesdienst in der Stadtkirche (Pfarrer Schäfer)  
Predigttext: Matth. 7, 13 - 23  
Lieder: 187 - 226 - 371 - 260  
9.30 Uhr: Gottesdienst im Gemeindehaus (Pfarrer Lauber)  
Predigttext: Matth. 7, 15 - 23  
Lieder: 187 - 228 - 188  
11.15 Uhr: Kindergottesdienst in der Stadtkirche und im Gemeindehaus  
Kollekte: für ortskirchliche Zwecke  
Keine Gemeindeveranstaltungen

**II. HYPOTHEKEN**  
als Sofortdarlehen ohne Wartezeit  
Bausparverträge mit Steuerbegünstigung oder Wohnungsbauprämie

**LANDESPAARKASSE HESSEN**  
DIE BAUSPARKASSE DER SPARKASSEN  
FRANKFURT MAIN: JUNGHOFFSTRASSE 12-15 · TELEFON 726 41

Der Herr über Leben und Tod erlöste am 14. Juli 1961 von ihrer schweren Krankheit unsere liebe Mutter, Oma, Schwester und Schwägerin

**Frau Erna Schaub**  
geb. Nowack

Im Alter von 65 Jahren.  
Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme, sowie für die Kranz- und Blumenspenden danken wir allen recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schäfer für die tröstenden Worte am Grabe.

In stiller Trauer:  
Ursula Schaub  
Hans-Georg Schaub  
und alle Angehörigen

Erbach/Odew., Langen/Hessen, im Juli 1961

Nach kurzer Krankheit verschied am Mittwoch, 19. Juli 1961, unser liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester und Schwägerin

**Margarete Brehm**  
geb. Henning

im Alter von nahezu 79 Jahren.

In stiller Trauer:  
Adam u. Marie Konz geb. Brehm  
Familie Mederacke  
nebst Enkelkindern

Langen, August-Bebel-Straße „Schützenhof“  
Die Beerdigung fand heute vormittag statt.

**Stadt-Mission**  
Sonntag, 17 Uhr Bibelstunde  
Dienstag, 20 Uhr Bibelstunde

**Neuapostolische Kirche**  
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst  
16.00 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst

**Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage**  
Sonntag: 10 Uhr Sonntagschule  
18 Uhr Predigtgottesdienst

**Ärztlicher Sonntagsdienst**  
(Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)  
22/23. 7. (ab Samstag 14 Uhr)  
Dr. Pietsch, Annastraße 28, Telefon 3690

**Apothekendienst in Langen**  
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag nachmittags nach allgemeinem Geschäftsschluss:  
In der Woche vom 23. bis 29. Juli 1961  
**Rosen-Apotheke, Bahn-K.-Marx-Straße**

**Stadt-Bücherei, Zimmerstraße**  
vom 1. 7. bis 31. 7. geschlossen

**LANGENER ZEITUNG**  
Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich; für Unterhaltung u. Anzeigen: Georg Kühn. - Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 26, Ruf 462.

**SPAR**  
MAINZ

**Miracoli**  
ein komplettes italienisches Spagheti-Gericht **1,85**

**Schwarzer Johannisbeersaft**  
mit Vitamin C **1,18**  
1/1 Flasche o. Gl.  
aus neuer Ernte

... und 3% SPAR-Rabatt

**Sarglager**  
„Pietät“ **Gebrüder**  
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 2114  
**Überführungen**

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme in Wort und Schrift, sowie für die überaus zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Tochter

**Marianne Müller**

sagen wir auf diesem Wege allen unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Kaplan Leo für seine liebe Betreuung, Herrn Pater Ambros für seine tröstlichen Worte am Grabe, den Freundinnen, Arbeitskolleginnen und Nachbarn für ihre große Hilfe am Krankenbett und letzte Wegbegleitung.

In tiefer Trauer:  
Ludwig u. Margarete Grimm  
und alle Verwandten

Langen, Bürgerstraße 8.

**DANKSAGUNG**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Herrn Heinrich Klingemeier**  
Studienrat i.R.

danken wir allen recht herzlich. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Lauber, den ehemaligen Kollegen des Verstorbenen von der Dreieich-Schule in Langen, seinen Bundesbrüdern sowie allen denen, die ihm das letzte Geleit gaben.

Marie Klingemeier  
und Angehörige

Langen, im Juli 1961  
Mörfelder Landstraße 11

Heute verschied plötzlich und unerwartet mein lieber Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

**Herr Georg Luft**  
Metzgermeister

im 63. Lebensjahr.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**V. Manz und Frau Erna**  
geb. Luft

Langen, den 19. Juli 1961  
Dieburger Straße 3  
Die Beerdigung findet statt am Samstag 22. Juli 1961, um 10 Uhr vom Portal des Friedhofes.

**UT Filmbühne**  
LANGEN-TEL. 2883

Ab Freitag bis Montag tägl. 20.30 Uhr  
Sa. 18.00 u. 20.30, So. 18.00 u. 20.30 Uhr  
Freigegeben ab 18 Jahren

**Schwarzer Kies**

Helmut Käntners schonungslose Zeitkritik!

Ein Film voll harter Tatsachen und noch nie gezeigter Realistik! Hier wird ein Stück Leben dieser Tage gezeigt - ohne Zeigefinger, ohne Mäntelchen - rücksichtslos und nackt!

Helmut Wildt - Ingmar Zeisberg  
Hans Cossy - Wolfgang Büttner  
Anita Höfer

Freit., Samst. 22.45 Uhr Spätvorstellung

**Der goldene Götze**

Ein Abenteuerfilm im afrikanischen Urwald - mit Bomba!

Sonntag, 16 Uhr: Jugendvorstellung!

**Gebrauchtwagen**

Ford FK 1000, Küstenwagen	3 700,-
Ford M17 Combi, 50 000 km	3 800,-
Opel Record 55	1 550,-
Opel Caravan 57	1 900,-
Opel Kapitän 55	3 600,-
VW	1 350,-

Im Kundenauftrag:  
DKW 1955 1250,-  
Ford M 12

Finanzierung möglich!

**AUTOHAUS SCHROTH, Opelhändler**  
Esso-Station - Langen - Tel. 453

**Gut versorgt**

unabhängig, keinem im Wege und sinnvoll beschäftigt - wer wünschte sich das nicht für sein Alter? Sparen Sie in Ihren besten Jahren für dieses Ziel, entschließen Sie sich **jetzt** für einen Wüstenrot-Bausparvertrag. Sie haben dann zwei verlässliche Helfer: Wüstenrot mit billigem Baugeld und den Staat mit beachtlichen Prämien oder Steuernachläß. Wenden Sie sich bitte an unseren örtlichen Kundendienst, fragen Sie uns.

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach/M., Wiesenstr. 11  
Tel. 84306, Sprechzeit in Langen:  
Langener Volksbank, Ecke Bahnstr. u. Friedrichstr.  
Montag- und Donnerstagnachmittag.

Größte deutsche Bausparkasse

**Wüstenrot**

**Kontoristin**  
mit Schreibmaschinen- und Stenokenntnissen für sofort oder später gesucht.  
evtl. auch halbtags.

**ROSCHE Elektro-Apparatebau**  
Langen, Hegweg 5 - Tel. 2045

**Lichtburg**  
Tel. 2209

Ab Freitag  
Wo. 20.30; Sa. 18.00 u. 20.30; So. 16.00, 18.00 u. 20.30

**Die Herren Einbrecher**  
geben sich die Ehre

Jack Hawkins, Nigel Patrick, Roger Livesey

Frech - respektlos und verblüffend, bei dem der Wind aus einer besonderen Ecke pfeift. - Ein Thriller mit Piff und Humor!

Freitag, Samstag, 22.30: Spätvorstellung!  
**Der goldene Götze**  
Ein Abenteuerfilm im afrikanischen Urwald - mit Bomba!  
Sonntag, 16 Uhr: Jugendvorstellung!

**Bei Pichler stimmt die Kasse nicht**

Ein blitzend pointiertes Lustspiel!  
Für Freunde guter Unterhaltungsfilme ein brillantes Vergnügen! Ein Film, an dem jeder seinen Spaß hat!  
mit: Theo Lingens, Georg Thomalla, Karin Dor, Rita Benkhoff, Ruth Stephan, Karl Schönböck, Richard Münch, Birgit Bergen, Josef Dahmen u. a.  
Freigegeben ab 16 Jahren!

Freitag und Samstag, 22.30: Spätvorstellung!

**Sherlock Holmes in geheimer Mission**

Ein neuer, hinreißender Kriminalreißer um den Meisterdetektiv!

**KLEINANZEIGEN**  
haben immer Erfolg!

**Achtung Hausbesitzer!** Ihr Dachstuhl-Holz ist in ernster Gefahr!  
Warum und wieso - das zeigen Ihnen unsere Holzspezialisten!  
**Süddeutsche Holzschutz K.G.**  
Bensheim-Auerbach Telefon 27 24 und 20 93  
Auskunft unverbindlich und kostenlos durch Best.-insp.  
**Hielscher und Ponie**  
Außerdem führen wir am Montag, dem 24. 7. 61, 20.30 in Langen im Gasthaus Westendhalle einen hochinteressanten und aktuellen Aufklärungsfilm (kein Werbefilm) vor.

**Waldfrische, handverlesene**

Heidelbeeren	9 kg 12,50
Preiselbeeren	9 kg 18,-
Himbeeren	8 kg 14,-
Pflifferlinge	5 kg 18,-
Bienenhonig, rein	2 1/2 kg 11,50
Tannenhonig, echt	2 1/2 kg 16,50

alles mit Korb od. Elmer, vers. p. Expr. od. Postnachn. Viele Dankschr. v. Dtschl. Größtes Waldfrüchte - Versandgeschäft

**BRUNO KOCH (13a) Wernberg/Bay. 173**

Zum 1. August, evtl. auch ab früher, stellen wir noch einige Männer als

**Packer und Lagerarbeiter**  
ein.

Wir haben die 5-Tage-Woche und bieten bei Bewährung überarbeitsfähige Bezahlung und Dauerstellung.  
Persönliche Vorstellung bzw. Bewerbung kann von montags bis freitags in der Zeit von 8-12 und 13-17 Uhr in unserer Personalabteilung erfolgen.

**Dr. Kohut KG**  
Weinbrennerei und Likörfabrik  
Langen/Hessen, Rheinstr. 27/29

**Klein-Transporte**  
Umzüge von u. nach allen Orten führt aus für Sie  
**AUTO-WOITKE**  
Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

**STEMPEL-SCHILDER**  
W. SCHODER  
Peter-Müller-Str. 3

**Für Fehler**  
In den Anzeigen, die durch telefonische Übermittlung entstanden sind, können wir keine Verantwortung übernehmen.

**Kennen Sie mich?**  
Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen oder Ihren entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Klavier verkaufen wollen oder etwa aus Privathand zu kaufen beabsichtigen - ganz gleich: Ich helfe Ihnen! Für wenig Geld stehe ich Ihnen zur Verfügung. Bitte, besuchen Sie die Geschäftsstelle dieses Blattes, dort erwarthe ich Sie!  
Die „Kleine Anzeige“

**Auto-verleih**  
Ford 17 M, Opel Rekord, VW.  
**AUTO-WOITKE**  
Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

Wir suchen zum sofortigen Eintritt:

**Kontrolleure, Dreher, Spitzendreher, Revolverdreher, Scharfschleifer, Rundschleifer, Bohrwerksdreher, Bohrer, Elektriker, Vertikalbohrer, Gußputzer, Lagerarbeiter, Mulifahrer, Kranfahrer u. Krananhänger**

Wir bieten Gelegenheit zum Anlernen als Maschinenarbeiter. Ferner suchen wir für unsere Elektro-Werkstatt mehrere **Frauen** für leichtere Arbeiten.  
Gute Verdienstmöglichkeiten, Werkskantine vorhanden.  
Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vorstellung von Montag bis Freitag von 8-12 und 14-17 Uhr.

**PITTLER Maschinenfabrik**  
A. G.  
Personalabteilung  
Langen/Hessen

**ZUM SIEDLERFEST**  
in Langen am 5., 6. und 7. August 1961













Sport NACHRICHTEN

Der Club hat sich viel vorgenommen

Obwohl die Verbandsspiele der Hessischen Landesliga diesmal erst am 13. August beginnen, sind die Vorbereitungen für die neue Saison beim FC Langen bereits in vollem Gange. Die Aktiven trainieren dreimal wöchentlich, um gleich in den ersten Spielen topfit zu sein.

Langen beide Mannschaften der SG Bickenbach zum Pokalspiel. Dabei müßte es einen klaren Sieg der Gastgeber geben.

Offenthal feierte seine Sportplatzweiheung

Das große Festzelt war bis auf den letzten Platz gefüllt, als der 1. Vorsitzende der Sportvereine Herr Landrat Heil, der nun schon zum 3. Mal in diesem Jahr in Offenthal am...



Abend vor der Mahd

Der Abend naht den Höhenrand zum grauen Ungefähren. Die Glocke segnet fromm das Land im Goldenen Vlies der Aehren.

Foto: Jorde

Die Mandan schweigen für immer

Mit John F. Kennedy haben die Iren die Herrschaft im Lande ihrer Zukunft und ihrer Zukunft angetreten. Mit John F. Kennedy...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Die Parteien und die Wahl Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

Der Club hat sich viel vorgenommen

Neben dem intensiven Training stehen aber außerdem noch insgesamt drei oder eventuell sogar vier Spiele in den zwei Wochen zwischen Sommerpause und Beginn der Punktspiele auf dem Programm.

Offenthal feierte seine Sportplatzweiheung

Das große Festzelt war bis auf den letzten Platz gefüllt, als der 1. Vorsitzende der Sportvereine Herr Landrat Heil, der nun schon zum 3. Mal in diesem Jahr in Offenthal am...

Die Mandan schweigen für immer

Mit John F. Kennedy haben die Iren die Herrschaft im Lande ihrer Zukunft und ihrer Zukunft angetreten. Mit John F. Kennedy...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Die Parteien und die Wahl Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Die Parteien und die Wahl

Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Der Bürger hat die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Die Parteien und die Wahl

Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Der Bürger hat die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Der Bürger hat die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Die Parteien und die Wahl

Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Der Bürger hat die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Die Parteien und die Wahl

Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl

Wahlberechtigten des Landes bei der letzten Bundestagswahl, jedoch höchstens 2000 Wahlberechtigten, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

Der Bürger hat die Wahl (III)

Der Bürger hat die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Verdienst oder unverdient?

Art ist angenehmer. Sie sind rücksichtsvoller im Umgang und hüthen sich, mit ihren Mitmenschen scharf ins Gericht zu gehen.

Die Parteien und die Wahl

Die Parteien und die Wahl, die Parteien nennen ihm ihre Kandidaten, von denen er einen durch die Erststimme in seinem Wahlkreis...

Table with 2 columns: Item (Haidfrische, handverlesene, Heidelbeeren, Preiselbeeren, Himbeeren, Pufferlinge, Bienenhonig, Tannenhonig) and Price/Description.

Zuverlässige Fakturistin

zum baldmöglichsten Eintritt gesucht. Samstags frei, Fahrtvergütung. Mittagsessen im Betrieb.

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS, INC. sucht Flugzeug-Mechaniker, Flugzeug-Reiniger, Maler

Wir bieten: gute Bezahlung, Stellung und Reinigung der Arbeitskleidung, zusätzliche Altersversorgung und andere Vergünstigungen.

Last-Taxi Klein-Transporte erledigt für Sie alle ADOLF LOTZ, Soffenstraße 320

Haushälterin zw. 40-50 Jahren zur Führung eines kinderlosen Haushaltes bei freier Kost und Logis und guter Entlohnung zum 1. August 1961 gesucht.

Brunnenbau für Berielungsanlagen - Hauswasser-Versorgung - Aufschlußbohrungen

Frottiertücher - u. Laken in sehr schöner Musterung BETTEN - Reiser Langen - Fahrgasse

Damast weiß u. bunt in allen Breiten Wir fertigen nach Ihren Maßen BETTEN - Reiser Langen - Fahrgasse

Lackschäden Artie Fulbers, der in Atlanta/USA seit kurzer Zeit eine Truhfabrik betreibt, baut schnellig eine Garage für seinen Wagen.





Sportnachrichten

1. FC Langen in Weisenu
Am Samstag fährt der Club zu einem Freundschaftsspiel nach Mainz-Weisenu...

Pokalspiel gegen SG Bickenbach am Sonntag
Der 1. FC Langen erwartet am Sonntag auf seinem Platz beide Mannschaften der SG Bickenbach zum Pokalspiel...

TV-Handballer gegen Ober-Ramstadt
Nach einer 14-tägigen Pause geht nun der harte Punktekampf für die 1. Mannschaft weiter...

Table with 3 columns: Verein, Gold Silber Bronze P., listing various sports clubs and their performance.

Table with 3 columns: Verein, Gold Silber Bronze P., listing various sports clubs and their performance.

Der CVJM fuhr nach Norwegen

Die diesjährige Fahrt des CVJM Langen ging nach Mesnall in Norwegen. Die christlichen jungen Männer wählten die Reise in dieses Land nicht zufällig...

Als schönstes Erlebnis dieser Reise empfanden sie jedoch die Macht ihres Glaubens, der es ihnen leicht machte, mit der Bevölkerung freundschaftlichen Kontakt zu gewinnen...

„Kauf Dir einen bunten Luftballon“ (UT) ist ein lustiger, beschwingter Farbfilm mit Ina Bauer und Toni Sailer in der Hauptrolle...

„Vera Cruz“ (UT-Spätvorstellung) ist ein echter amerikanischer Western, einer der ganz großen Filme des unvergessenen Gary Cooper...



Die frischgebackene Florettfecht-Weltmeisterin von Turlin und Olympia-Siegerin von Rom, Heidi Schmid...

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Mei lieve Langener, wer sei Heimatzeitung genau studiert, der waas also jetzt, daß mer bis 1968 so allerhand zu erwarten haawe...

„Ein guter Käsekuchen, eine pikante Quarkspelse“ beliebt, gesund u. gern gegessen, hergestellt mit dem guten frischen Speisequark...

„Wer vieles plant ein vieles will net vorlaut, naa behutsam still werd manches von dem Plan in Grien dann eines Dags aeah wirklich kriehn...

Neue Schweizer Bundesfeiermarken Schon seit 1936 erscheint diese Serie, bekannt auch unter dem Namen Pro Patria...

Ochsen-, Ziegen-, Katzenaugen Unter dieser Bezeichnung „Ochsen-, Ziegen- und Katzenaugen“ kennt sie der Philatelist als die ersten Briefmarkenausgaben Brasiliens...

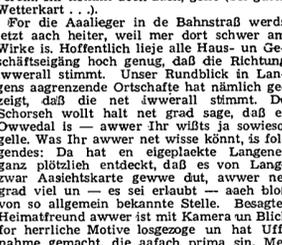
Europamarken Portugals Erstmals gaben 19 CEPT-Länder die gemeinsame Europaserie im letzten Jahr heraus...



Berühmte Deutsche auf europäischen Marken

Dichter und Musiker - Ungarn machte 1948 den Anfang Auf der neuen Dauermarkenserie der deutschen Bundespost erscheinen unter den berühmten Deutschen auch die Dichter Johann Wolfgang von Goethe und Friedrich von Schiller...

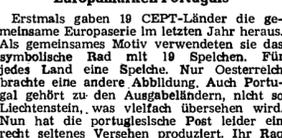
Interessant und einmalig ist die Tatsache, daß die Ochsenaugenmarken bei dunkler und feuchter Lagerung von gelblichen Infusorien, die sich in dem Papier der alten Marken festgesetzt haben, langsam aufgefressen werden...



Überblick, in der nur die europäischen Staaten genannt werden. Dabei ist von besonderem Interesse, daß fast alle Marken im Zeitraum von zehn Jahren erschienen sind.

Im Jahre 1948 widmete die ungarische Post erstmals Johann Wolfgang von Goethe eine ihrer Postwertzeichen in der Serie „Dichter und Szenen aus ihren bekanntesten Werken“...

Auch Bulgarien ehrte diesen deutschen Dichter 1955 in einer Kulturreihe, in der zwei Jahre später auch Heine und Mozart philatelistisch verehrt wurden.



Becker-Reisen

Ausflugprogramm Monat August Tagesfahrten Mittwoch, 2. 8. Romantische Rheinfahrt bis Koblenz...

Wirkliche ERHOLUNG finden Sie in dem idyllisch, inmitten einer herrlichen Bergwelt...

FAISTENAU (Österreich) Gute und preiswerte Zimmer mit Frühstück oder Vollpension stehen zur Verfügung...

Sonderangebot

1/2 Chantre oder 1/2 Doornkaat 1 Ltr. Eltzer Goldbäumchen - Mosel 1 Ltr. Niersteiner Domtal - Rhein...

Vom Facharbeiter zum Techniker- und Werkmeister

durch Privates Techniker- u. Werkmeister-Lehr-Institut ARTUR BERBERICH, ING., SPRENGLINGEN/OTTB., Tannustr. 1...

Gelbe Saatlupinen Saaterbsen Saatwicken Weißrübensamen

empfehlen Philipp Keim II. Fahrgasse 5

WEIßPERT advertisement for household goods like carpets and curtains, with a list of items and prices.

Sommer-Schluß-Verkauf advertisement for MODEHAUS FREISENS, offering various clothing items at reduced prices.

Advertisement for Sommer-Schluß-Verkauf at GOTTER-SCHMIDT, featuring various clothing items and their prices.

Large advertisement for Sommer-Schluß-Verkauf bei Wallenfels, offering a wide range of textile and fashion items.

Advertisement for Kaufhaus J. K. Bach, featuring various household goods and clothing items.

Zur Erweiterung unseres Betriebes  
mehrere  
**Kfz.-Schlosser**  
gesucht.



**ALFONS STRAUB**  
VW-Vertragswerkstätte  
Langen, Darmstädter Str. 47  
Telefon 37 87

Nicht an den Knöpfen abzählen  
„Soll ich - soll ich nicht!“  
Da gibts gar kein Überlegen, zum  
**SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF**  
nur zu Textil-Schamboch, immer wieder billig und gut.



**TEXTIL-SCHAMBACH**  
Frankfurt am Main, Fahrgasse 111-115  
An der Konstabler Wache

**HÖHENSONNEN**

Quarzlampen Hanau  
Evelin Eva  
Blau-Rot-Heißstrahler  
Sollux Solllux  
Philips Ultraphil  
Osram rote Theratherm  
Osram Ultra Vilalux  
elekt. Schwitzkissen  
Arzte- und Krankenpflegegeräten  
Hochfrequenzapparate m. Zulen  
el. Massage- u. Rasierapparate  
Hiro Klima-Masken

**WILHELM SCHMIDT**  
Frankfurt am Main, Telefon 33 26 34  
Mühener Str. 17, Ecke Weserstraße  
Arzte- und Krankenpflegegeräten  
Bei Krankenkassen zugelassen

**Güchtige Friseurin**  
für sofort oder später in angenehme  
Dauerstellung gesucht.  
5-Tage-Woche  
Nettolohn 100,- DM

**HAARPFLEGE-SALON KUMPF**  
Langen, Wallstraße 12  
Tel. 21 34

Wir suchen:  
**Jüngere Hilfsarbeiterinnen  
und einen Packer**  
für unsere Druckerei.  
Leichte angenehme Arbeit mit  
guter Bezahlung, 5-Tage-Woche.  
Vorzustellen ab sofort in der übli-  
chen Geschäftszeit.

**Karl Gronemeyer**  
Mörfelder Landstr. 35, Tel. 21 07

Haben Sie auch  
ZEISS - Gläser  
In Ihrer neuen Brille?

Das Zeichen welt-  
berühmter Optik



**GÜNSTIGE GELEGENHEITEN**  
**100 Gebrauchtwagen**

unter anderem:

Taurus 12 M. Lim.	52, 53, 56, 57, 58, 60	700,-
Taurus 17 M.	1957	3300,-
FK 1000 Kasten,	1958	2950,-
Opel Rekord,	1956	2150,-
Opel Kapitän,	1956	1700,-
Fiat 500,	1958	1830,-
Taurus 15 M.	1953	1800,-
VW Kasten,	1957	2550,-
Lloyd 400,	1955	700,-
Lloyd 600,	1956	1390,-
Opel Cabrio,	1950	670,-
Versailles,	1956	1600,-
Simca Aronde Kombi,	1957	2150,-
Renault Dauphine,	1958	2750,-

Anzahlung ab DM 500,- Finanzierung  
Besichtigung jederzeit

**Die Einkaufsquelle**  
**Schuhverkauf!**  
Die neuesten Modelle 1961  
Im Frankfurter Hof am Lutherplatz  
am Freitag, 28. 7. v. 9 - 18.30 Uhr  
u. Samstag, 29. 7. v. 9 - 14 Uhr

Herrenschuhe u. Sandalen ab DM 16,-  
Damenschuhe ab DM 5,-  
Kinderschuh u. Sandal ab DM 8,-  
Der führende mod. Qualitäts Schuh-  
Sommerschuh in allen Farben

**ARNO HOCH**  
aus der Schuhstadt Pirmasens  
Schuhfabrikation und Vertrieb  
Gegr. 1932  
für jedermann

**ALFRED OEDER**  
AUGENOPTIKERMEISTER  
Bahnstr. 6 und Friedrichstr. 21  
Alle Krankenkassen

**AUTOHAGE**  
Frankfurt/Main, Zeil 2, Friedberger  
Anlage 1, Berliner Straße 56, Bocken-  
heimer Anlage 81, Ludwig-Landmann-  
Straße 300, Schmittstr. 47, Tel. 33 59 44

**STEMPEL  
SCHILDER  
WSCHÖDER**  
Peter-Müller-Str. 3

**Achtung!**  
**Hausfrauen Rentner Jedermann**  
Leichten Nebenverdienst, 80,- DM und mehr wöchentlich,  
erzielen Sie durch Zusammenarbeit mit uns!

Kein Verkauf!

Melden Sie sich noch heute unter Off. 1101 an diese Zeitung.

**bei VIVO**

RADEMAKER  
**Rum-Traubenschokolade** 100-g-Tafel **-70**

**Südafrik. Ananas** in Scheiben **1,10**

**II. HYPOTHEKEN**  
als Sofortdarlehen ohne Wartezeit  
Bausparverträge  
mit Steuervergünstigung  
oder Wohnungsbauprämie

**LANDESBAUSPARKASSE HESSEN**  
**Die BAUSPARKASSE DER SPAARKASSE**  
FRANKFURT (MAIN) - JÜNGERHOFFSTRASSE 13-15 - TELEFON 226-67

**WOLLEN SIE BESSER LEBEN?**  
und möchten Sie nebenberuflich eine gute Tätigkeit aus-  
üben, dann schreiben Sie uns unter P. 13 393 über

**KARL GABLER, WERBEGESellschaft M. B. H.**  
Frankfurt am Main, Kaiserstraße 15

1 TAG IN LANGEN  
**Teppich-Verkaufs-Ausstellung**

Große Auswahl in Velours- und Haargarn-Bettumrandungen  
Haargarn-Teppich, ca. 2 x 3 ... nur 90,- DM  
Schwerer Velours-Teppich, ca. 2 x 3 ... nur 139,- DM

Große Auswahl in Velours- und Bouclé-Teppichen, einfache  
und moderne Muster. — SONDERANGEBOT: Wollvelours-  
Teppiche und -Bürchen — Persermuster mit kleinen Schön-  
heitsfehlern zu stark herabgesetzten Preisen, verschiedene  
Größen.

Verkauf nur morgen, Samstag, 29. 7. 1961, von 9 bis 14 Uhr  
durchgehend im Gasthaus „Frankfurter Hof“, Lutherplatz 12.  
Import-Teppiche - Zanwei Dreilblatt, Stuttgart

**RECHTLICHE NACHRICHTEN**

**Evangelische Kirche Langen**  
Sonntag, den 30. Juli 1961 (9. So. n. Trinitatis)

9.30 Uhr Gottesdienst in der Stadtkirche mit  
anschließender Feiertag des Heiligen  
Abendmahls (Pfr. Lauber)  
Predigttext: Luk. 16; 1-9  
Lieder: 190 - 196 - 345 - 140  
Kindergottesdienst fällt aus

9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus mit  
anschließender Feiertag des Heiligen  
Abendmahls (Pfr. Schäfer)  
Predigttext: Luk. 16; 1-8  
Lieder: 190 - 384 - 382 - 136 - 165  
Kindergottesdienst fällt aus  
Kollekte: Für die Akademiearbeit  
Keine Gemeindevorstellungen

Stadt-Mission  
Sonntag, 17 Uhr Bibelstunde  
Dienstag, 20 Uhr Bibelstunde

**Neuapostolische Kirche**  
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst  
16.00 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch: 20.00 Uhr: Gottesdienst

**Kirche Jesu Christi  
der Heiligen der letzten Tage**  
Sonntag: 10 Uhr Sonntagschule  
18 Uhr Predigtgottesdienst

**Ärztlicher Sonntagsdienst**  
(Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)  
29.30. 7. (ab Samstag 14 Uhr)  
Dr. Wilkens, Elisabethenstr. 7, Tel. 2828

**Apothekendienst in Langen**  
Sonntags- und Nachdientherapeutische  
beginnend Samstag nachmittag nach  
allem gemeindefreier Schluß:  
in der Woche vom 30. 7. bis 5. 8. 1961  
Kuhhorn-Apotheke, Bahustraße 69

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße  
Bücher-Ausgabe  
vom 1. 7. bis 31. 7. geschlossen

Sarglager  
„Pietät“ **Sehring**  
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 21 16  
Überführungen

Kennen Sie mich?  
Ob Sie den dritten  
Mann zum Skat  
suchen oder Ihren  
entlaufenen Hund  
wiederhaben möch-  
ten, ob Sie Ihr ge-  
brauchtes Klavier  
verkaufen wollen  
oder etwa aus  
Privat hand zu kau-  
fen beabsichtigen  
- ganz gleich: Ich  
helfe Ihnen! Für  
wertig Geld stehe  
ich Ihnen zur Ver-  
fügung. Bitte, be-  
suchen Sie die Ge-  
schäftsstelle dieses  
Blattes, dort er-  
warte ich Sie!  
Die  
„Kleine Anzeige“

**STATT KARTEN**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme, sowie die Kranz- und  
Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

**Herrn Georg Luft**

sagen wir unseren herzlichsten Dank. Besonders danken wir Herrn  
Pfarrer Schäfer für die tröstenden Worte am Grabe, den Schulkollegen  
und -kolleginnen Jahrgang 1898/99, den Metzgermeistern von Langen  
für die Kranzniederlegungen und all denen, die ihm das letzte Geleit  
gaben.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen:  
V. Manz und Frau Erna geb. Luft

Langen, den 27. Juli 1961  
Dieburger Straße 3

**ADAM HILL**  
Glas - Porzellan - Hausrat  
Langen, Lutherplatz

**UT Filmbühne**  
LANGEN - TEL. 2889

Ab Freitag bis Montag  
täglich 20.30 Uhr  
Samstag 18.00 u. 20.30 Uhr  
Sonntag 16.00 u. 20.30 Uhr  
Freigegeben ab 6 Jahren!

*Ina Bauer  
Toni Sailer*

**KAUF DIR EINEN BUNTEN  
Luftballon**

Der Farbfilm der Lach- und Eisbomben  
Ein phantastisches Traumland - Treff-  
punkt gewichtiger Komiker und  
Tummelplatz federleichter Eis-Sterne,  
präsentiert sich in herauschenden  
Farben und Klängen —

Die Parade der Komiker, die märchen-  
haft schöne Wiener Eisrevue und  
INA BAUERs kurvensichere Welt-  
meisterschaft für sorgen für Lachen,  
helles Entzücken und rückhaltlose  
Bewunderung!

Freitag und Samstag  
22.30 Uhr Spätvorstellung  
Die Sensation des Jahres:  
Gary Cooper und Burt Lancaster  
in dem ersten SuperScope-Film!

**Vera Cruz**  
Farbe von TECHNICOLOR

**LiG**

Freitag bis Montag  
18.00 u. 20.30 Uhr  
So. 18.15, 20.30 Uhr

Ein Western, der vor Spannung knistert  
„Flammernder Stern“ ist keine Gitarren-  
ballade, sondern ein rauher Western,  
der seine Zeit, Menschen und Schau-  
plätze sehr ernst nimmt.“

Elvis Presley, diesmal ganz anders - als  
Schauspieler in einer starken drama-  
tischen Rolle und als todesmutiger  
Abenteurer von Format.

**ELVIS PRESLEY**  
BARBARA EDEN - STEVE FORREST  
DOLORES DEL RIO - JOHN MCINTIRE

Ein großer, ergregender Abenteuerfilm  
um den unerbittlichen Schloßkampfs  
zwischen Weiß u. Rot im Wilden Westen.

Freitag, Samstag, 22.30: Spätvorstellung  
**Heiße Lippen -  
kalter Stahl**  
Ein Kriminalreißer mit besonderem Pfiff!  
16.00 Uhr: Jugendvorstellung  
**Im Zeichen Roms!**

**INSERIEREN BRINGT GEWINN**

**Lichtburg**  
Tel. 2209

Freitag bis Montag  
18.00 u. 20.30 Uhr  
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr

**Man nennt es  
Amore**

Liebesgeschichten im Ferienparadies  
unter südlicher Sonne!  
Ein gewagtes u. doch amüsantes Spiel  
um ein Phänomen im Zeitalter  
der Italienreisen ...

Seit dem „MÄDCHEN ROSEMARIE“  
berichtet Deutschlands wichtigster  
Regisseur hier von einem Thema,  
über das sonst nur geflüstert wird.

Mit NICOLE BADAL  
ATTILA HÖRBERGER  
INGE LANGEN u. v. a.

Freigegeben ab 18 Jahren!

Freitag und Samstag  
22.30 Uhr Spätvorstellung  
**Sherlock Holmes  
gefährlichster Auftrag**  
ES GEHT UMS GANZE  
in dem packenden Sherlock-Holmes-  
Abenteuer!  
Wer ist die Frau in GRÜN?

Im Clubhaus des 1. FC Langen  
Waldstation  
jeden Samstag und Sonntagabend  
**Tanz**

Turnverein 1880 e.V.  
Dreieichenhain

Samstag, 29. Juli 1961, Beginn 20 Uhr  
**Großer Tanzabend**  
mit dem beliebten  
Tanzorchester „EGFRA“

**29. Süddeutsche  
Klassenlotterie**  
**Hohes Gewinne**  
zuletzt gezogen:

**300000,-**  
Los Nr. 194108

**200000,-**  
Los Nr. 135265

**2 x 100000**  
Los Nr. 14127 und 65668

Erneuerungsschluß  
für die 4. Klasse  
**1. Aug. 1961**

**Können Sie in die  
Zukunft sehen?**  
Heute kochen Sie mit Stadt-  
gas, morgen, in einem an-  
deren Ort, vielleicht mit  
Propan- oder sogar mit  
Erdgas. Wer weiß? Aber  
das spielt keine Rolle, wenn  
Sie den neuen MARTIN-  
All-Gasherd haben. Seine  
Brenner sind schon so kon-  
struiert, daß jede Gasart  
verwendet werden kann.  
Selbstverständlich hat er  
auch einen Thermostaten,  
aber zusätzlich noch einen  
Infrarot-Grill, mit dem Sie im  
Nu Fleisch und Geflügel  
zubereiten können.  
Den neuen MARTIN-All-Gas-  
herd müssen Sie sich unbed-  
ingt ansehen, ebenso die  
anderen MARTIN-Anbau-  
Geräte wie: Kühlschrank,  
Schrankspül- und Waschma-  
schine. Alles zueinander  
passend, alles in der glei-  
chen Form und Farbe.  
Die einheitliche Linie durch  
MARTIN-Anbau-Geräte.

**Verlegen von Öltanks, sowie  
Bagger- u. Raupenarbeiten**  
übernimmt

**Heinrich Sehring 8. & Sohn**  
Langen, Rheinstraße 8 - Tel. 545

**Hebezeuge**  
**EISEN-RICHTER**  
DARMSTADT  
Rheinstraße 27/33 - Tel. 75411

Alleinverkauf für Langen:  
Ihr FACHGESCHAFT für GAS  
und ELEKTRO-HERDE  
**Hch. Wannemacher**  
Langen, Bahnstraße 38 - Telefon 559

**Lohnende  
Angebote**  
in praktischen  
Haushaltwaren

Kaffeeservice für 6 Pers., mod. Dekore	16,75	Bräter, schwarz email, 18 cm	4,75
Tafelservice für 6 Pers., Blumendekor	35,-	Bräter, schwarz email, 20 cm	5,50
Sammelassen, reich dekoriert	1,95 1,75	Elmer, Plastik, farb., 5 Liter	-95
Kaffee Kannen, weiß u. dekor.	1,95 2,95	Elmer, Plastik, farb., 10 Liter	1,80
Teller, feston weiß, tief od. flach	-75	Schüssel, Plastik, farb., 20 cm	-75
Tassen mit Untert.	-65 -85	Schüssel, Plastik, farb., 24 cm	1,10
weiß und dekoriert	2,95 3,25	Wasserschüssel, Plastik, oval	2,95
Schüsselsatz, Steilgl.		Wäschekorb, oval, Plastik, 60 cm	5,50
weiß und dekoriert	5,95	Wäschekorb, eckig, Plastik, 65 cm	9,50
Caharet, Steilgl. auf Korbtablett	-95	Wannen, oval, Plastik, 45 cm	4,95
Wingläser, Traubenschliff	-90	Wannen, oval, Plastik, 55 cm	7,50
Likör schalen, Traubenschliff	-25	Kinderbadewanne, Plastik	11,50
Bierbecher, mehrfarbig bunt	-45	Treimer m. Plastik-Einsatz	9,75
Cocktailbecher, Frühtedekor	19,75	Plastik-Treimer m. Einsatz	11,50
Bowie für 6 Pers., Traubenschliff	1,65	Kochtopf, Aluminium, 16 cm	2,50
Tortenplatte, Plastik, 30 cm	-85	Kochtopf, Aluminium, 18 cm	2,95
Butterdose, Plastik, mod. Form	1,25	Kasserolle, 14 cm	-85
Kastenkuchenplatte, Plastik	1,50	Kasserolle, 14 cm	1,20
Hesteeckkasten, Plastik	3,95	Flienkessel, Alum., 20 cm	2,75
Kochtopf, grau email, 16 cm	4,50	Grillpfanne m. Deckel, 24 cm	9,75
Kochtopf, grau email, 18 cm	4,50	Pfanne, Stahlmail., 18 cm	2,95
		Pfanne, Stahlmail., 20 cm	3,50

Lassen Sie sich die einmaligen Preise im  
**Sommer-  
Schluß-Verkauf**

bei uns nicht entgehen.

**Perlonstrümpfe** nahtlos ab DM **1,80**

**Trägerschürzen** schöne Muster ab DM **2,95**

**Damen-Blusen** in vielen Farben ab DM **5,90**

**Herrn-Hemden** halb. Arm ab DM **6,90**

**Damen-Kleider** stark ermäßigt ab DM **7,90**

**Damen-Draconkleider** Rock gefüttert ab DM **25,-**

TEXTILHAUS **Alfred Götz**  
LANGEN, Fahrgasse 23

Männerchor Liederkreis 1858 Langen

Siedlergemeinschaft e.V. Langen

Sport- und Sängergemeinschaft 1859 e.V. Langen

IFC L

VTL Carnoverein 1862

Kostenlose Beratung Feuchtigkeitsmessung

Baumstücke

Baumletern

Benzinkocher

Küchenbütelt

Schweißgeräte

Zwischen und Pflaumen

Mirabellen

Frühzwetschen

Mirabellen Frühpflaumen

Junge Taube

Ihre Vermählung geben bekannt Walter Dommermuth Inge Dommermuth

Ihre Vermählung geben bekannt Alfred Strob Inge Strob

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke

Dank

Freitag, 28. Juli Sonnabend, 29. Juli

Wir suchen für 2 junge Leute 2 möbl. Zimmer

Deutsche Schuhmaschinen Co.

Gaststätte Union-Stub

Dr. med. K. Kober

Ihre Vermählung geben bekannt Otto Hartmann Hannelore Hartmann

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke

Für die Glückwünsche und Geschenke

Wäscherei Ruppert

Wegen Betriebsferien

wegen Betriebsferien geschlossen

Von Montag, 31. Juli 1961 bis einschließlich, Montag, 14. August 1961

Die Zeitungsanzeige

NEU! Haarfestiger

Großes Zimmer u. Küche

Tausche

Bausparvertrag

Bauplatz

Grundstück

Hausputzhilfe

STUDENT

Beschäftigung

Heim-Näherin

Wohnhaus

2 Familien-Haus

1 od. 2 Zimmer

1 Zimmer und Küche

1 1/2 - 2 Zi.-Wohnung

Alleinstehende Witwe

Zimmer u. Küche

Gelegenheit!

Triumph

Wohnhaus

Wohnungstausch

Wohnungstausch

Möbl. Zimmer

Garage

Sind die Elektrizitätspreise zu hoch?

Die nachstehende Abhandlung bringen wir in der Annahme, daß sie für die Langener Bevölkerung und für die Verantwortlichen...

RECHTSECKE Aus dem Versicherungsrecht

Die Hochzeit der Nausikaa

In der Nacht, die auf die Abreise des Fremden, den sie Odysseus nannten, folgte...

Advertisement for Sommer-Schlussverkauf featuring a large image of a gun and text: Sie schießen den Vogel ab...

Advertisement for Verspieltes Leben by Roman von Hans Rohmer, featuring a large image of a man's face and text: „Sie trafen hier keinen ihrer alten Bekannten aus England.“

25 jähriges Jubiläumsfest am 5., 6. u. 7. August der Siedlergemeinschaft e.V. Langen



„Soll ich Sie jetzt melden?“

Die neue Sekretärin / Von Ernst Heyden

„Ah!“ sagte Herr Schulle und hängte seinen Hut hinter die Bürotür. „Ein neues Gesicht?“ — „Bitte?“ fragte die neue Sekretärin. „Sie wünschen, mein Herr?“

„Lieber Mädchen!“ sagte er vorwurfsvoll. „Ich bin Schulle! Und wenn dieser Name noch nichts sagt, so liegt es nur an Ihnen. Bin hier bekannt wie ein bunter Hund.“

Johannes spürte sein Herz klopfen

Ein Zettel mit Mutters Handschrift / Von Dr. Helmut Diterich

„Weißt du“, sagte der Junge, und stellte sich neben die Mutter an den Küchenschrank. „Ob ich wohl mit Heinrich heuer die Ferienfahrt machen darf?“

Nichts mehr war spürbar von der Enttäuschung, von der zerschlagenen Hoffnung, von den versunkenen Wunschträumen, die auf der Treppe zurückgeblieben waren.

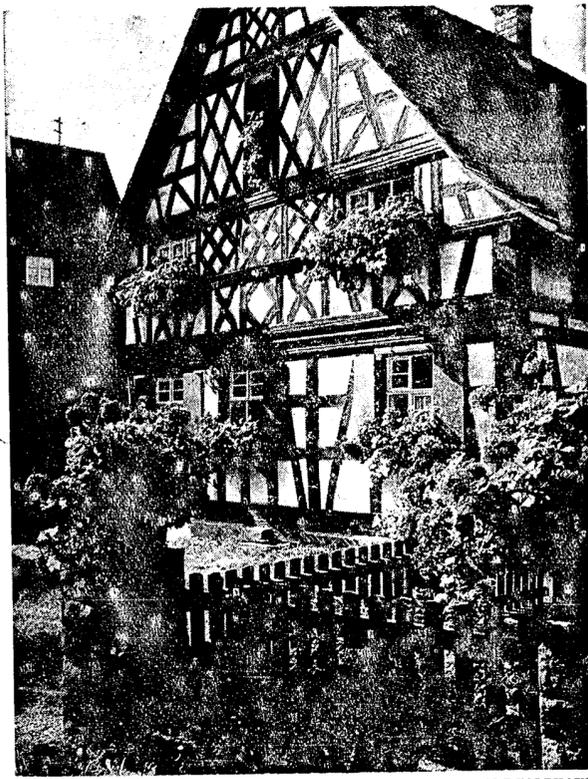
TROST IM LEID

Will die Seele die verzagen in der Leiden Übermaß, wehne deinem Mund die Klagen und bewahre dich vor Haß.

Lies des Rummers tiefe Zeichen auf so mandem Angestift, deinem Leid wird manches gleiden, und das ein'ge ist es nicht.

E. v. WILDENBRUCH

ter wissen, auch wenn sie nie auf Fahrt gehen sind, welche Sehnsucht sich hinter solchen Plänen verbirgt, das Abenteuer, das Neue, Ferne und Meer. Sie lächelte. Auch Johannes hatte sich darauf gefreut, sie würde es. Dann sah sie über ihre Schreibmaschine gebeugt, ein Bündel Rechnungen neben sich, und sie schrieb und rechnete, rechnete und schrieb.



DES SOMMERS BUNTE BLUMEN SCHMÜCKEN DAS ALTE SCHWARZWALDDHAUS

Sensation am Tag der Auktion

Ein Voltreffer / Von C. G. Alexander

er die Küche betrat, sagte er, und es klang ganz harmlos: „Ach, weißt du, Mutter, wenn ich's recht überlege, möchte ich eigentlich nicht an die Nordsee fahren.“

„Der Sammler Gerrit van Floren schüttelte den Kopf. Dreißigtausend Kronen für ein Stück bemaltes Porzellan? Nein, der Preis war indiskutabel. Für was hielt ihn dieser dänische Händler — —?“

Sie legte ihre Hand auf seinen Arm

Silberne Hochzeit / Von Olf Weddy-Poenicke

Die letzten Gäste waren gegangen. Lisa und Bruno saßen in den Sesseln am Radio, ein bißchen erschöpft, aber froh gestimmt. Lisa knabberte Konfekt und träumte gedankenvoll vor sich hin, während Bruno mit Genuß eine Zigarre rauchte und hin und wieder einen Schluck Kognak nahm.

„Nun ja“, sagte Bruno lächelnd. „Eben, das wissen Raymond Schuster in Brüssel, Laparte Fils in Paris und Shelbin & Clark in London auch. Deshalb haben sie mich beauftragt, sie auf der Versteigerung zu vertreten.“

Vorwiegend weiter

Voll Charme und sprühendem Esprit

Anekdoten — französisch erzählt

Der französische Volkstheater-Beränger war ein außerordentlich ungeliebter Mensch, der durchaus nicht am Geldgewinn interessiert war.

glerenden König ein Denkmal. Doch ihre eigentliche Absicht geben sie zu verstehen durch die vielsagende Inschrift: „Ludwig XIV., Enkel unseres guten Königs Heinrich IV.“



„Wollten wir den Platz wechseln, ich möchte gern in dieser Zeitung lesen!“ (USA)

„Das einzige, was ich für dich tun kann...“

Ein Freundschaftsdienst / Von W. Noack

Hans und Walter waren unzertrennliche Freunde. Hans war ein unruhiger Geist, seines Zeichens Reisender in Seifen und dergleichen.

„Sofort bringt du den Sack herunter, und zu deinem sauberen Freund. Wer weiß, wo er ihn gestohlen hat, ich will auf jeden Fall nichts mit der Polizei zu tun haben.“

Lächerliche Kleinigkeiten

Deutlich

„Wie findest du meinen jetzigen Freund, den Geigenkünstler Kantini?“

„Er erinnert mich an Bernard Shaw!“

„Wie bist du diesen Idioten eigentlich losgeworden?“



„Ach ist der reizend, warum kennst du nicht auch so einen schicken Hnt kanfer?“ (Frankreich)



„Ihr Puls ist sehr unregelmäßig. Sollte das vom Trinken kommen?“

- Damen Perlon-Strümpfe 1. Wahl mit Naht 1,50 1. Wahl ohne Naht 1,80
Damen Leinen-Slipper in versch. Farben, starker Gummi-Abs., nur in den Größen 36, 40, 41 2,90
Damen Hausschuhe hübsche Dessins, mit Gummi- und Chromledersohle 3,90
Damen Pantoletten mit starker Holzsohle und flachem Keil 3,90
Leinen-Pumps in weiß, mit Block-Abs., gute Paßform 4,90
Damen Pantoletten in bunt mit hohem Korkkeil in den Größen 36, 37, 38 6,90
Damen Pantoletten weiß Leder mit flachem Keil 6,90
Damen Sandaletten Calif Ausführung mit flachem Keil 6,90
Damen Mokassin Slipper ganz flach, weiß Leder 6,90
Damen Pumps weiß und beige Lederette, auch in Slipperform 9,90
Ballerina Slipper in versch. Preislagen und Farben 14,90, 13,90, 12,90
Damen Sporties ganz besonders schöne Modelle 14,90
Damen Pumps echt Box calf, viele Farben, hohe und niedrige LKXV Absätze, 16,90 14,90

LEISTUNGSBEWEISE: QUALITÄT TROTZ KLEINER PREISE IM SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF



- Kinder Sandaletten eiersch. Box, Ledersohlen, Größe 18/22 2,90
Kinder Pantoletten mit starker Holzsohle, Größe 27/35 3,90
Kinder Sandaletten naturbraun Leder, Ledersohle, Gr. 31/34 6,90
Mädchen Sandaletten mit Fußbett, versch. Farben Größe 31/35 9,90, 27/30 8,90
Fußbetsandalen dunkelbraun mit Porosohlen, Gr. 28/33 10,90
Mädchen Sporties schöne und preiswerte Modelle Größe 31/35 12,90, 27/30 10,90
Kinder Leinen-Slipper weiß und rot, Größe 27/32 4,90
Turnschuhe weiß Leinen, Größe 37/46 3,90
Herren Pantoletten ab 6,90
Damen Sport-Halbschuhe in bisam u. braun Box, Porolaufohlen 18,90
Orthop. Damen Schuhe versch. Modell, erstklassige Paßformen 23,90
Herren Sandalen flex. Ausführung mit Gelenkstütze, Größe 37/45 12,90
Herren Fußbetsandalen natur Rindleder, Porosohlen, Gr. 43/46 14,90
Herren Sport-Halbschuhe in schwarz und braun Box, Porosohlen 21,90
Herren Halbschuhe elegante Form, in schwarz Box 22,90
Herren Sommer-Halbschuhe versch. Modelle, auch in Slipper vorrätig 23,90

Kalter Tip für heiße Tage

Wie fröhlich ist an heißen Sommertagen der Gedanke, daß ein kühlender Trunk, der zugleich alle Müdigkeit vertreibt, auf uns wartet.

Heiß, unerträglich heiß war es auch vor beinahe 60 Jahren. Damals fand die große Weltausstellung in der nordamerikanischen Stadt St. Louis statt. Zu Hunderttausenden drängten sich die Besucher und stöhnten unter der Hitze. Mit ihrem Durst hatte auch einer der Aussteller, Mr. Bleychender, gerechnet und daher an seinem Stand einen Teeauschank eröffnet. Was Mr. Bleychender nicht in Rechnung gestellt hatte, war die Hitze, die vom Süden her St. Louis wie eine Bratenglocke überfallen hatte. Kein Mensch dachte daran, heißen Tee zu trinken. Doch Mr. Bleychender kapitulierte nicht. Im Gegenteil, er brühte den Tee doppelt so stark auf, ließ ihn abkühlen und verkaufte ihn in Gläsern, in denen kleine Eiswürfel schwammen. Von nun an konnte er sich vor dem Andrang nicht mehr retten.

So wurde Eistee zum sommerlichen Nationalgetränk der Amerikaner. Heute werden in den USA jeden Sommer über 9 Milliarden Gläser Eistee ausgeschenkt. Das sind 500 Gläser Eistee pro Kopf.

Den deutschen Verbrauch an Eistee hat noch keiner errechnet, aber auch bei uns erreicht an den Hundstagen der Konsum von kaltem Tee mit Zitrone und Zucker nahezu amerikanische Rekordzahlen. In Teenagerkreisen ist neuerdings der Eistee in allen Variationen zum modischen Partygetränk geworden.

Sehr einfach zuzubereiten ist eine Florida-Teabowle:

3/4 Esslöffel Tee mit 1 Liter kochendem Wasser aufbrühen, kurz ziehen, abgießen und erkalten lassen.

lassen. 1/4 Liter Zitronensaft, 1/4 Liter Orangensaft, 2 Liter Eiswasser mit einer in dünne Scheiben geschnittenen Zitrone und einer Apfelsine mischen. Als Letztes fügt man eine Tasse Erdbeeren oder andere sommerliche Früchte und reichlich Zucker dazu und serviert die Bowle mit Eiswürfeln.

Ganz kluge Leute machen sich an warmen Tagen vorsorglich Zitronen-Tee-Würfel: 1/4 Liter frischen Zitronensaft, 2 Teelöffel abgeriebene Zitronenschale, 225 g Zucker mit dem Tee mischen, den man mit 3/4 Esslöffeln Tee und 1/2 Liter Wasser zubereitet hat. Ist diese Mischung abgekühlt, füllt man sie in eine Eiswürfelschale des Kühlschranks. Kommt man dann durstig und müde nach Hause, braucht man nur zwei dieser Würfel in ein Glas zu tun und mit Wasser zu übergießen.

Mitte des Sommers

Nun ist erfüllt, um was wir einst gebett. Der Bogen unseres Lebens spannt sich weit und birgt in seiner Mitte Seligkeit, die aus dem Orgeklänge des Sommers lebt.

Die Sonne leuchtet jedes dunkle Tal. Die Wälder beugen sich — ein Uebersehung aus reifen Früchten ohne Zahl prahlt in den Gärten unterm Bergeshang.

Wir ernten nun, um was wir uns bemüht: das weiße Brot, den roten Wein, die Lust am Herstein, die vorüberzieht.

Die Nächte aber hüten sanft uns ein. Das gelbe Lampion des Mondes glüht. Die Erde ist ein langes Glückstheater.

Wolfgang Paul

Einmal etwas anderes:

Kascsuppe

1 EBl. Fett, 2 EBl. Mehl, 1 l Fleisch- oder Gemüsehühne, 1 Dreieck-Schmetzkäse, Salz, Pfeffer, Muskat, Schnittlauch.

Aus Fett und Mehl heiße Schwitze bereiten, mit Fleisch- oder Gemüsehühne auffüllen, mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken. In die Suppenterrine Käse in kleine Stücken zerpfücken, heiße Suppe darübergießen und mit Schnittlauch bestreuen.

Braune Suppe

2 Pfd. Knochen, 2 l Wasser, 2 Zwiebeln, Sellerie und Porree, Salz, 6 Pfefferkörner, 1 Nelke, 1 Lorbeerblatt, 2 EBl. Fett, 2 EBl. Mehl.

Knochen und Gerippe eines Hasen oder sonstige Knochen mit Gewürzen und Zwiebeln zwei Stunden gut durchkochen. Eventuell verkochtes Wasser ersetzen. In heißem Fett Mehl bräunen und durchgeseihter Brühe dazugießen.

Sportlich oder verspielt - Sommermode für junge Mädchen



Jahrgängen muß man damit schon vorsichtiger sein.

Die kleinen, saloppen Kostümchen, kurzärmelig, ohne Kragen, häufig mit offener Jacke, stehen den jungen Mädchen besonders gut. Ungezwungen und doch korrekt passen sie zu allen Gelegenheiten. Da die hellen Farben und das sommerliche Weiß bevorzugt werden, sind alle leicht waschbaren Gewebe das richtige Material: Leinen, Piqué und Chemiefaserstoffe, ferner Baumwolle vom kräftigen Popeline bis zum hauchzarten Batist. Aus Popeline arbeitet man sportliche Ensembles: Hose mit Weste oder Jacke, Reppemantel, die so elegant aussehen, daß sie bei jedem Wetter getragen werden können, außerdem Mantelkleider, die für Straße und Büro gleichzeitig „angezogen“ und doch jugendlich beschwingt wirken. Am Nachmittag und Abend, zu kleinen Festen, zum Tanz im Garten, sind Batist und Organza die Stars für entzückend romantische Kleiderchen, die schlicht und bescheiden sind und trotzdem in verspielten Details schmelzen.

Modell-Beschreibung:

1. Zur schmalen Hose ein ärmelloses Oberteil mit Jacke aus dem gleichen Streifenstoff. 2. Kostüm mit halblangen Ärmeln, ohne Verschluss, mit leicht erweitertem, glöckig geschnittenem Rock. Blendengarnitur. Material: Chemiefasergewebe. 3. Für den „kleinen“ Tanzabend ein Batistkleid mit Bienensteppereien. Bandgürtel mit passender Schleife im Haar. 4. Aus leichtem Leinen, Rohseide oder dünner Wolle ein Mantelkleid mit angeschnittener Ärmel, doppelter Knopfreihe und eingearbeiteten Taschen. Dazu ein flottes Schüttertuch.

Die diesjährige Sommermode ist jung. Ihre Linien, ihre Schnitte und die meisten Stoffe scheinen für die Jungen, oder zumindest für die jugendlich wirkenden Frauen geschaffen. Da ist es kein Wunder, daß die „Teens“ und „Tuns“ in all den hübschen Modellen schmelzen, daß sie jede Idee aufgreifen und diese Mode zu IHRER Mode machen. Streifen in allen Breiten, manchmal in recht kühnen Farben und Zusammenstellungen, sind letzter Schrei für Strand, Haus, Garten und viele nette Laufkleiderchen. Junge Mädchen können sich auch die geuzigsten Streifen-Kombinationen erlauben, es sieht immer schick aus. — Bei den etwas älteren

Unser Schönheits-Tip

Ein glänzendes Gesicht ist unerschöpflich. Der Sommer bringt für viele Frauen und Mädchen ein gleichmäßig glänzendes Gesicht, das ebenso schön wirkt wie die rote, frorene Nase im Winter. Dieser sommerlichen „Speckglanz“ durch eine kräftige Puderschicht zu besitzigen, ist nicht ratsam. Durch die Hitze sind die Poren weit geöffnet, die Puder-schichten fallen in die Poren, verstopfen sie, und dies führt letztlich zu Hautunreinheiten. Es ist daher notwendig, vor dem Auftragen der Fuders eine cremige oder flüssige Unterlage zu geben. Allerdings darf sie das Gesicht nicht wie einen Hauch überdecken, denn sonst wirkt es starr und alt.

Advertisement for Gebrüder Göhr oHG. - Textil-Kaufhaus. Features a large table listing various textile products and their prices, such as Dekorationstoffe, Kinder-Shorts, Damen-Schlüpfer, etc. Includes the address: Langen, Stresemannring 3.

Advertisement for A. van Kaick. „AVK“-Generatoren u. Motoren-Werke o.H.G. lists various mechanical services and provides contact information for Werk Neu-Isenburg, Frankfurt Straße 233.

Advertisement for PITTNER Maschinenfabrik AG. Lists various machine operators and services, including control, turning, and grinding. Contact: Personalabteilung, Langen/Hessen.

Advertisement for Wilhelm Dossmann MASCHINENFABRIK. Lists various machine operators and services. Contact: Neu-Isenburg, Hermannstraße 32.

Advertisement for FLEISSNER GmbH & Co. MASCHINENFABRIK EGELSBACK. Lists various machine operators and services. Contact: Langen/Hessen.

Advertisement for Adam Sehring & Söhne. Lists various machine operators and services. Contact: Langen, Frankfurter Straße 48.

Advertisement for Christian Bürkert EGELSBACK. Lists various machine operators and services. Contact: Am Flugplatz.

Advertisement for Schlosser A-Schweißer Werkzeugmacher Hilfsarbeiter. Lists various mechanical services. Contact: per sofort gesucht.

Advertisement for Metallwarenfabrik ROLF RODEHAU. Lists various mechanical services. Contact: Friedrichstraße 18.

Advertisement for ROSCH Elektro-Apparatebau. Lists various electrical services. Contact: Langen, Hegweg 5 - Tel. 20 45.

Advertisement for Kleintransporte and Schneidergesellen. Lists various services. Contact: Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471.

Advertisement for UNIFORM-Werkstätten. Lists various services. Contact: Schirmag, Neu-Isenburg, Hermannstr. 17 - Tel. 80 07.

Advertisement for Möbel Trass. Lists various furniture services. Contact: Frankfurt, ZEIL 52 (Konstabler Wache).

Advertisement for BRÜNNERS DRUCKEREI - UMSCHAU-VERLAG sucht. Lists various printing services. Contact: Frankfurt am Main, Stuttgarter Straße 20-24.

Advertisement for BRÜNNERS DRUCKEREI. Lists various printing services. Contact: Frankfurt am Main, Stuttgarter Straße 20-24.

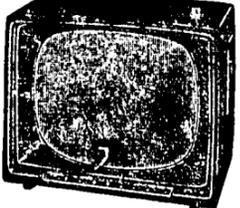
**RADIO**  
Hauptwache

**NUR** Liebfrauenstraße - Ecke Holzgraben  
Gegenüber Ott & Heinemann und Tegohaus

**FERNSEHER**  
Kühlschränke und Musiktruhen  
**Ohne Anzahlung**  
Jetzt kaufen! Ab Oktober zahlen!  
Alle Modelle • Enorme Auswahl

Ein Beispiel aus uns. sensationellen Angeboten:

**GRUNDIG**  
**53cm LUXUS-FERNSEHER**  
m. Automatic u. Goldfilter  
nur **588,-** od. 24 x 29,-



Weitere Beweise unserer Leistungsfähigkeit:  
43cm-Tisch-Ferns. 388,- 19,- | 59cm-Tisch-Ferns. 698,- 35,-  
53cm-Stand-Ferns. 688,- 34,- | 59cm-Stand-Ferns. 788,- 39,-  
53cm-Super-Stand-Fernseher mit Spitzenradio 788,- 39,-  
53cm-Truhe mit Spitzenradio und 10-Pl.-Spieler 1088,- 54,-  
59cm-Luxus-Truhe mit Radio und 10-Pl.-Spieler 1188,- 59,-  
Mit serienmäßig im Werk eingeb. 2. und all. weiteren Progr. 100,- DM mehr  
Nie mehr so billig! Vergleichen Sie die Preise!

**Kundendienst mit 6 Werkstattwagen**  
**Höchstpreise für Ihr Altgerät**

**RADIO HAUPTWACHE**  
Das Fachgeschäft für Fernsehen u. Musikschränke mit der riesigen Auswahl  
Liebfrauenstraße Ecke Holzgraben gegenüber Ott & Heinemann Tel. 2 28 68

**HELFMANN** Kühlanlagen für alle Zwecke  
**Kältetechnik** Ate, BBC, Basch Gefriertruhen und Kühlschränke  
Reparat. aller gewerbl. Anlagen  
Langen, Mühlstraße 8 - Telefon 3764

Die Haut ihrer Hände bleibt weich durch  
**HP 102**  
die Handwaschpaste mit Hautschützöl  
Drogerien ENSTE  
Lutherplatz und Bahnstraße 113



**HAND- und MOTORRASENMAHER**  
Schleif- und Reparaturwerk  
Vertraglicher Kundendienst:  
Abner, Brill, Wolf, Toro, Jacobsen,  
Blasator, Sabo, Gutbrod  
**HARTMANN, NEU-ISENBURG**  
Spessartstraße 11, Tel. 712/8454  
Annahmestelle: **LANGENER SAMENHAUS**  
Fahrgasse 21 - Tel. 36 48

**SPAR** auf den kommt es an!  
7 PENNIG MAINZ

**Siam-Patna-Reis** -58  
glasiert ..... 500-g-Beutel

**Calif. Spargel** 1,58  
mit Köpfen  
in Dosen Nr. 300 ..... 1/2 Dose

**Allg. Emmentaler** 1,35  
45% F. I. T., in der Cryovac-  
Frischhaltepackung ..... 200 g

**Portug. Ölsardinen** -68  
in feinstem Olivenöl  
1 große Dose

Fragen Sie Ihren **SPAR**-Kaufmann  
nach dem großen **SPAR**-Versand-Katalog

... und 3% Rabatt

  
**Fahrräder**  
in allen Preislagen  
**Schneider**  
Dorotheenstr. 8-10

  
**Kinderwagen**  
für jeden Geschmack  
in allen Preislagen  
**Kinderparadies**  
Wassergasse 1

**Auto-verleih**  
Ford 17 M,  
Opel Rekord, VW.  
**AUTO-WOITKE**  
Langen, Westend-  
straße 42, Ruf 2471

Wir **LIEFERN**  
und **MONTIEREN**  
unser 1000fach  
bewährtes  
**FEDERHUBTOR**  
für Garagen innerhalb von  
14 Tagen rund um Frankfurt  
**STAHL-SCHANZ**  
FRANKFURT AM MAIN - GMBH  
WERK MÜHLHEIM-M TEL. (06100) 2011  
Abt. Wb 3

**BURNUS**  
und  
**BURMAT**  
für den  
Waschautomat  
das sind  
„maschinengerechte“  
Waschmittel  
mit echter Seife

Zum 1. August, evtl. auch ab früher,  
stellen wir noch einige Männer als

**Packer und  
Lagerarbeiter**  
ein.

Wir haben die 5-Tage-Woche und bie-  
ten bei Bewährung übertarifliche Be-  
zahlung und Dauerstellung.

Persönliche Vorstellung bezw. Bewer-  
bung kann von montags bis freitags in  
der Zeit von 8 - 12 und 13 - 17 Uhr  
in unserer Personalabteilung erfolgen.

**Dr. Kohut KG**  
Weinbrennerei und Likörfabrik  
Langen/Hessen, Rheinstr. 27/29

**Last-Taxi**  
Klein-Transporte  
erledigt für Sie alle  
**ADOLF LOTZ, Seifenstraße 20**  
Telefon 5205



**PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS, INC.**

sucht

**Flugzeug-Mechaniker**  
**Flugzeug-Reiniger**  
**Maler**

Wir bieten: gute Bezahlung, Stellung und Reinigung der  
Arbeitskleidung, zusätzliche Altersversorgung und andere  
Vergünstigungen.

Vorzustellen bei

**PAA Frankfurt (Main) - Flughafen - Personalabteilung**  
I. Stock, Zimmer 236

**Kredite für Jedermann**  
Kurzfristige Auszahlung zu günstigen  
Bedingungen (0,4% Zinsen p. M.)  
NUR gegen Verdienstaussweis  
**Franz Schlaud - Langen, Bahnstr. 39**  
Bürozeit: Montag - Freitag 17.00 - 19.30  
Samstag 10.00 - 14.30  
Kraftfahrzeug-Finanzierung - Versicherungen  
Darlehen - Bausparkassen - Hypotheken



**Salami-, Plock- u.  
Cervelatwurst** 1.85  
In Enden, Frischgewicht 250 g Stück

**USA Mühnerlecke** 1.96  
(Röcken und Hälse) 1130-g-Packung

**Mähnchen zum Grillen** 3.85  
bratfertig, Klasse A, 800 g, per Stück

**Speiseris** -75  
Kilo-Beutel

**Himbeersirup** -70  
330-g-Flasche

**Diapunkt  
Gebäckmischung** 1.45  
450-500 g

**SCHADE**  
U. FÜLLGRABE  
3% Rabatt!